Ն° 7868 1911 ՅՈՒԼԻՍ 2-15 ՇՈՒՄԱՆ ԷՐԹԻՍԻ 2 ԹԼՄՈՒԶ 1327 27 ՆԱԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀՄԱՆ ԻՄԹԻՏԱՆ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՆՈՒՆ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսասիի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէհսիսի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԾԱՐ
Ն. 49

Կազէթայա այիս մէվասս հուզզընտա սահիպի իմթիյազա միւրահասաթ օղներ։ Մացզուզար սահիպի իմթիյազըն իմզասընը վէ իտարէյանէնին մէսիրը մասուսունը շամիլ օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան եվազ իտահ օլընմազ։ Իլանաթ շէրայիթի միւթէհիտի իլէ ճէհր օլունուր։

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԵԼԼԻՅԻ, ԹԻՒՃԱՌԱՐԻՅԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼԵՎԱՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐ ԲԻՆԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վի Թաշրա, սեհնէլիի 130 դրշ.
» » » 6 այլրոր 70 »
» » » 3 այլրոր 40 »
Մէմալիի էճնեպիդի սեհնէլիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրոր 17 »
» » » 3 այլրոր 10 »

ԷՐԶԱԳ ՖԻՏԱԹԸՆԸՆ ՊԱՀԱԼԵԼԸՐԸ

ԵԱԽՕՏ

ԶԱՐԷՍԻՆ ՆԻՔԶԻՆ ՊԱԴԵԼՄԱՑՕՐ

Սթանպօլում էթ, եքմէք վէ օտուն, քէօմիւրլին ֆիյաթը արթմասրլա էմտաֆ վէ ֆուգարա պէյնիտաէ էշէյտին կիմ-ափքէճ կիւճլէյնմէքտէ օլսուրը չու սը-բաաա, հէվայիճի զարուրիյէնին պահալը-ղընում պիր չարէ պուլընմասընում մեճ-պուրիյէթ հարը օլսրը պէտիրի տիր։

Սթանպօլցին նուֆուսը ումումիյէսի լսագալ 1 մլրօն նուֆուս իթիպար չիմիտիյի հալտէ, պունդան 100սէ 80ի եանի 8 եկիւ պէն քիչի էմտաֆ վէ ֆուգարա կիրուհինի թէչքէլ էթմէքտէ օլսրը ճինէթլի, պու 8 եկիւ պէն քիչինին հէվայիճի զարուրիյէ պահալըղընընան տօլայը չէքմէքտէ օլսուղարը միւշքիլաթ հապգընաա էլէկթրիք հիւքիւմէթ պէ դայա պուլընմամալը տր։

Կէրչի հէր նէվ էշեա վէ էմվալին ալընըպ սարթրմասը սէրպէսթ օլսրը վէ մէշրուրիյէթ ուսուլինէ հուրրիյէթ վէ սէրպէսթիյի թիճարէթէ խալէլ կէլէմէյէճէյի կիպի պաղը թարաֆտան իթիրազաթ տէրիյան օլընրսր իսէ, հէր հուրրիյէթին պիր տէրէճէսի օլսուղը մի-պլընը, հէր էշեա վէ էմթիա տախի սէր-պէթիյի թիճարէթէ թապի օլմասրը, վէ պիլմասա էթ վէ էքմէք, օտուն վէ քէօմիւր կիպի հէվայիճի զարուրիյէ-նին ալըմ սախրմընում Շէհր էմմանէթի վէ տէվայիրի Պէյէսիկճէ ճարկ վաղ օ-ղընմասը վէ խրաֆտան հարաքէթ է-տինդրին մէն ու թէճրիմ վէ վագիի զա-նունդարա գապուլ էտիլմէյ թէսապիրի ինթիսապինին իճրա վէ թաթպիգի մուա-հանթը մուճիպ վէ հիյլէ ու ինթի-քարը էօնիւ ալընմասընա խըտմէթ վէ ինթիզամը մախչէթէ սէլալէթ էթմտիյի տէրքար տրը։

Հէվայիճի զարուրիյէնին արթմասրնա զէման վէ հալ խըտմէթ էթտիյի կիպի, պայլըճա էապապան պիրիսէ, չու պիր գաչ սէնէ իչինտէ տախիլի մէմալիքանէն վէ տիյարը էճնէպիյէանէն կէլէնլեր իլէ մէն Սթանպօլ էհալիսինին լսագալ 200000 քիչի գառար արթմրը օլմասը սէպէպ օլմրը, վէ թէքէսսիւրի նուֆուս պու սուրէթլէ հէվայիճին պահալըղընը վէ նէթիճէյի թապտիյէսինէն օլմագ իւզրէ էմվալ քիրալարընին պահալը-ղընում պիր չարէ պուլընմասընում մեճ-պուրիյէթ հարը օլսրը պէտիրի տիր։

Սթանպօլցին նուֆուսը ումումիյէսի լսագալ 1 մլրօն նուֆուս իթիպար չիմիտիյի հալտէ, պունդան 100սէ 80ի եանի 8 եկիւ պէն քիչի էմտաֆ վէ ֆուգարա կիրուհինի թէչքէլ էթմէքտէ օլսրը ճինէթլի, պու 8 եկիւ պէն քիչինին հէվայիճի զարուրիյէ պահալըղընընան տօլայը չէքմէքտէ օլսուղարը միւշքիլաթ հապգընաա էլէկթրիք հիւքիւմէթ պէ դայա պուլընմամալը տր։

Կէրչի հէր նէվ էշեա վէ էմվալին ալընըպ սարթրմասը սէրպէսթ օլսրը վէ մէշրուրիյէթ ուսուլինէ հուրրիյէթ վէ սէրպէսթիյի թիճարէթէ խալէլ կէլէմէյէճէյի կիպի պաղը թարաֆտան իթիրազաթ տէրիյան օլընրսր իսէ, հէր հուրրիյէթին պիր տէրէճէսի օլսուղը մի-պլընը, հէր էշեա վէ էմթիա տախի սէր-պէթիյի թիճարէթէ թապի օլմասրը, վէ պիլմասա էթ վէ էքմէք, օտուն վէ քէօմիւր կիպի հէվայիճի զարուրիյէ-նին ալըմ սախրմընում Շէհր էմմանէթի վէ տէվայիրի Պէյէսիկճէ ճարկ վաղ օ-ղընմասը վէ խրաֆտան հարաքէթ է-տինդրին մէն ու թէճրիմ վէ վագիի զա-նունդարա գապուլ էտիլմէյ թէսապիրի ինթիսապինին իճրա վէ թաթպիգի մուա-հանթը մուճիպ վէ հիյլէ ու ինթի-քարը էօնիւ ալընմասընա խըտմէթ վէ ինթիզամը մախչէթէ սէլալէթ էթմտիյի տէրքար տրը։

Հէվայիճի զարուրիյէնին արթմասրնա զէման վէ հալ խըտմէթ էթտիյի կիպի, պայլըճա էապապան պիրիսէ, չու պիր գաչ սէնէ իչինտէ տախիլի մէմալիքանէն վէ տիյարը էճնէպիյէանէն կէլէնլեր իլէ մէն Սթանպօլ էհալիսինին լսագալ 200000 քիչի գառար արթմրը օլմասը սէպէպ օլմրը, վէ թէքէսսիւրի նուֆուս պու սուրէթլէ հէվայիճին պահալըղընը վէ նէթիճէյի թապտիյէսինէն օլմագ իւզրէ էմվալ քիրալարընին պահալը-ղընում պիր չարէ պուլընմասընում մեճ-պուրիյէթ հարը օլսրը պէտիրի տիր։

Պիր մէմլէքէթում նուֆուսը ումու-միյէնին աղալմասը պէսսի, իթթիֆասի, իսարի վէ իճթիմայի պիր թագըմ էս-պապան թէվէլլիսա էտէր քի, պունդան մրմընում հէվայիճի զարուրիյէնին ֆանիլլայի վէ թիճարէթ ու սանայինին կէրի գալմասընում նուֆի քէսատ վէ քեարսըզլըգ մուհիմմ մէվզը թուսմագատա տրը։

Կէչիմ միւթէտիլ վէ գօյայ օլան մէ-մալիքաէ, մէսէլա Զուրիցերիա վէ Պէլ-ճիքատա էհալի պիլինէպէ կիմտիքճէ տրթմագատա տրը։

Հէվայիճի զարուրիյէնին պէհալըլըղը թաշրարատա սա սիրայէթ էթմէշ օ-լուպ, օրատա տախի էքսէրիա պու պէ-լայը մուպրէմ հիւքիւմէտա օլմագատա տրը։

Պու մուհիմմ վէ մուսթաճէլ անվալա գարշը ճէպպա հիւքիւմէթ նէ՝ կիպի թէս-պիր վէ չարէ տիւնիյէտիյօր։

Ուն ֆիյաթը թէլէֆոնի էթմէսինէ մէպնի, եքմէք ֆիյաթընընը էնտերիւէնէյի նէյզր էսկիմիշ իքէն՝ էլան էսկի հայիտէ տուրայօր։

Էթ ֆիյաթընա կէլինճէ, սէնիրի ապպրատա դը մէվսիմինէ օղդասը 1) վէ եաղ մէվսիմինէ 6-7 դրշ.ա պրնան էթ, պիր իքի սէնէյէն պէրու եաղ մէվ-սիմինէ 10 դրշ.ա մանգաղ ալընապիլմէք սէ վէ գէշէն իսէ 13-14 դրշ.ա չրգմագա տա տրը։

Շու հալդ էթ ֆիյաթը ատէթա ի-քի միսլինէ չէգմըշ սէմէք տիր, պունդան չարխի եօկ մը՝ տրը։ Մէմալիքի Օսմա-նիյէնին միւթէսյիս մահէլլերինէ աղ-նամը արթըրմագ վէ Սթանպօլա նազլ իլէ էնթիյաճաթը մահէլլիյէի իքմալ էթ-մէք իչին թէճապիրի իպթիսապկէ իճ-բասը վէ թէսնիֆաթը մուսթքիլ իրայէսի միւմքին տէյիլ մը՝ ճէպպա։

Թէղա ֆօնճեվրէ ուսուլի ատէթա պուրատա մէճնու մագամնում տրը, էվէօրատա էթ վէ սայիրէ գօնճեվրէսի վէ թուզը պալդ իսթիհզարաթը օ տէ-րէճէ թէբագզը էթմիշ տիր քի, հէմ մէ-սարը մահչէթէ թէսհիլաթ վէ հէմտ թիճարէթի մահէլլիյէյէ պէօյիւք կէրմի-յէթ վէրմէքտէ տիր։ Հէյլ քէօմիւր վէ օտուն կիպի մահրուզաթտա պահալըղը վէ չու եաղ մէվսիմինէ պիպէ 100 քի-լօսը 60 դրշ.վէ օղդասը 30) բարա օլ-մասը հագիգաթէն չայանը հայրէթ վէ թէէսսիֆ մէսէլէլերէն տիր։

Շէհր էմմանէթինին վէ տէվայիրի պէյնիյէյինին պայլըճա վէզայիֆի, պիլ-խասա մէմլէքէթին նուֆուսը ումու-միյէսինին նիսպէթէն թէբագզը էմմէյլպ կիմտիքճէ ազալմագատա օլսրը նօգթա-սը տրը քի, մէմլէքէթին իսթիրպալը նօգթասընընան չայանը թէբագզ վէ մուճ-ճիպի տէչէթ տիր։

Պիր մէմլէքէթում նուֆուսը ումու-միյէնին աղալմասը պէսսի, իթթիֆասի, իսարի վէ իճթիմայի պիր թագըմ էս-պապան թէվէլլիսա էտէր քի, պունդան մրմընում հէվայիճի զարուրիյէնին ֆանիլլայի վէ թիճարէթ ու սանայինին կէրի գալմասընում նուֆի քէսատ վէ քեարսըզլըգ մուհիմմ մէվզը թուսմագատա տրը։

Կէչիմ միւթէտիլ վէ գօյայ օլան մէ-մալիքաէ, մէսէլա Զուրիցերիա վէ Պէլ-ճիքատա էհալի պիլինէպէ կիմտիքճէ տրթմագատա տրը։

Մարթատա եէրլի հայվանատ օրմա-տրընընան, Թարապլուսը Ղարպ իլէ Ռու-մէլի Օսմանը մէմալիքինէն վէ պիր աղ տա Թունուսատան իսթալ էտիլ՛յօր։ Մարթատա հայվանատը էհլիկ (ընատ-նի անատունդ) թիճարէթի իլէ մէշղուլ օլանլար ամիսլիք 3 սէպէտնին տօրայը Թարապլուսը Ղարպ իլէ մուամէլէ էտի-յօրլար։

1— Մանսուլ չրգան մէմլէքէթին եաղընըղը, 2— Թարապլուսը Ղարպ հայվանարը զայիֆ օլարդանան թարթը-սա խաֆիֆ կէլէրէք պու սէպէպէ հէր եիւզ ղրօղ իչին 4 չիլինէն իպարէթ օլան իսթալամ բէյտի թիւճարա աղըր կէլմէմէքտէ տիր։

3— Զայիֆ հայվանլար էհվէնն ֆի-յաթլա սաթին ալընըղը կիպի, պունդ-լար իչին ճիւգի իսթալամ բէյտի ա-ընապընընան, Մարթա գօյուն թաճիրլէրի թարանթինան պէսիլէնմէքտէ վէ պու-սէպէպէմէ նէթիճէսի օլարադ թարթրա աղըրլըգ բէյտա էթմէլերի իլէ պայիլերի մուհիմմ քեար մէէթմին էթմէքտէ տիր։

Ռումէլի Օսմանը վիլայէթլերինէն իսթալ էտիլէն հայվանատա կէլինճէ՝ պունդար ատայա կէլտիքէլերինէ զաթէն սէմիզ պուլընընդրը վէ պինատէնալէյ՝ իսթալամ բէյտի հիսս էտիլիր տէրէճէ-տէ եիւքսէք օլրդը ճիհէթլէ թաճիրլեր օ գառար իսթիֆատ էտէմէյօրլար։

Պէլէտիյէ մէճլիսի ազասընան պիրի ատայա իսթալ օլընան հայվանաթընն պէ-հէր 100 ղրօղօսընան ալընան 4 չիլին բէյտին արթըրըլմասընը գաղալ էթտիր-մէյէ չալըշըյօր։ Մէզքիր թէտպիր Թա-րապլուսը Ղարպ իլէ Թունուսատան Մալ-թայա վուգու պուլան հայվանաթը էհ-լիյէ իսթալամընընն Ռումէլի վիլայէթը Օսմանիյէսինին զարարընա օլարադ էհր-մի բէյտա էթմէսինի մուճիպ օլաճագ տրը։

Ճանը հայվանարատան սօնրա մէմա-լիքի Օսմանիյէսէն Մարթայա իսթալ օ-լընան մատտէլերին էն մուհիմմի թիւ-թիւնի տիր։

Սան 3 այ իչինտէ Մալթայա 4192 ինկ. լիրաաը զրմէթինտէ Օսմանը թիւ-թիւնի իսթալ օյունրը տրը։

Պունատան պաչգա ատատա օլարդճա մուհիմմ թիւթիւն ֆապրիգալարը մէվ-ճուտ օլուպ, պունդարդն իչինտէ, պիր պուչուգ սէնէ էվվէլ մէէտ՝ո օլրման Գօյօմպօ (Օսմանը թէպասը) վէ Գուզ-զուսի (Եուման թէպասը) նամ ֆապրի-գալար գէրբ էտիլէպիր։

Պու ֆապրիգալարդն Մրըրատա տա չիպէլէրի վար տրը։ տանա պիր գաչ սէնէ էվվէլինէ գատար մամուլ վէ դարը մամուլ թիւթիւնլէրէն պիր կէօնա իսթալամ բէյտի ալընմասրը հալտէ, էլ-եէվմ սաթը պաչնա 3 պուչուգ բէյտա խաֆիֆ պիր բէյտ ալընմագատա տրը։

Մէմալիքի Օսմանիյէսէն Մարթայա քիւլիյէթի քամուգ թօխումը վէ ֆա-սուլա վէ պաղա կիպի սէպէպլէր իսթա-խալ էտիլիյօր։ Պու նէվ թիճարէթտէ մէ-մալիքի Օսմանիյէ 2376 ինկ. վերասընա պաղը օլան մուամէլաթընա Իթալիա-սան սօնրա իքինճի տէրէճէյէ պուլը-նըյօր։

Մալթայա մէմալիքի Օսմանիյէսէն քիւլիյէթի բէյտիր իսթալ օլընըյօր. պուրատա էն զիյատ սարգ էտիլէն բէյտիր թօրպալար իչինտէ էկէն սալամօր բէյտիրի օլուպ ինթալա բէյտիրէրինէ բէ-գապէթ էտիյօր։

Մէմալիքի Օսմանիյէսէն Մարթայա չարապ, խարնուպ վէ տարը տախի կէ-լիյօր։

Թարապլուսը Ղարպասան քիւլի մըղ-սարը եումուրթա տախի կէլմէքտէ օլուպ. մէզքիր 3 այ զարֆինտա ատայա 49780 տուզինա եումուրթա իսթալ օլընմրը վէ պունդան զրմէթի տէ 1875 ինկ. լիրա-սընա պաղլը օլմուշ տրը։

Մարթանդն իսթանթինա կէլինճէ՝ իսթալաթընդն իչէսի պիրի տէրէճէսին-տէ պիլէ տէյիլ տիր։ Շու հալդէ Մարթա ատասը Անթրրբօ վէ մազազա վաղիֆէ-սինի իչինա էտիյօր տէմէք տիր։ Զիրա Ինկիլիզ էմմինա վէ եա մահասալաթը ա-տայա էմանէթի սուրէթիյլէ իսթալ օ-լընմագատա վէ օրատան պիլախէրէ եա-զընն եէրլերէ կէօնտերիլմէքտէ տիր։

Էճնէպի մէվատատ վէ մամուլաթընա-սան իսարէթի օլան պու իսթրաճաթ թի-ճարէթի Թունուս հիւքիւմէթինին մէ-վատտը էճնէպկիյէ իսթալաթինա գարշը սէատ չէքմէք վէ սանատայի մահէլլիյէ իլէ ֆրանսըզ մամուլաթընընն ըվանընը թէէմին էյլէմէք մագատարլրա Ֆրանսըզ մամուլաթընընան պաչգասընը 100սէ 10 իսթալաթ բէյտինէ թապի թուճմագ կիպի պիր թէապիր իթթիխազընա գա-բար վերմիյի զէմանա գատար բէք եօ-լընտա իսէ։ Մալթա թէտպիրի վազը-տան զարարատէ օլմըշ վէ Թունուսա վուգու պուլան մամուլաթը թիճճա-րիյէսի պու եիւզտէն բէք զիյատ միւ-թէէսիր պուլընմըշ տրը։

Սան 3 այարա այիս բէյտի սրճա-թիթիվատ իսրաճաթ եէքիւնի օլան 160180 ինկ. լիրասընդն 90082 լիրասը քէօմիւր իսրաճաթը օլուպ պիր գըսմը տա ինկիլիզ մամուլաթը իչէն թէնզիլ օլընընճա, եէրի իսրաճաթը ուն, տէրի վէ մալթա սէնիլէն թաշա մէնտարը գալը։ Պիր բօրօ՝ 5 քիլօ 792 կրամ սըզլէթինատ տիր։

(305)

Միւելիֆի Մութեվէճճա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐՔ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Տէվլէթը Ալիյէ իլէ Ռումանիա պէյ-նինատ զօնսօլաարը իմթիյազաթընն թայլինի զըմիրտտա պիր մուահէտ թան-զիմինէ զատար, մէմալիքի Օսմանիյէսէ սէյեահաթ վէ եաթօտ իզամէթ իսէն Ռումանիա թէպասը վէ Ռումանիայա սէյեահաթ վէ իզամէթ իսէն Օսմանը թէպասը սսյիր էվրօբա աէվլէթլէրի թէպասարընա թէէմին օլուսան հուզուզա մազկար օլաճագլար տրը։

51.— Ինչասթը ումումիյէ վէ սա-յիր պու միսիլու իսրաճաթընդաֆիա թէ-չէպպիւսաթընա տայիր թէրք օլունան մանէլլերտէ Ռումանիա հիւքիւմէթի պա-զը հուզուզ վէ վէզաիֆինի սէրօսէ իսէճէք տիր։

52.— Թունա իւզերինտէ Էվրօբա մէնաֆիինտէն օլուսուզը թասսիզ օլընան սէրպէսթիյի սէյրը սէֆայէն իչէն իթա օլունան էմինէթլէրի թէզեիա իթմէք իւզրէ, տիվէյը ֆէլսֆէյի մութա-ննիւատ Տէմիր զաբուլարտան պէտ իլէ Թունա մընտասպլարընա զատար գա-լէպար վէ իսթիհզամարընն հէմմինէ վէ պատէվնն եէնի գալէա վէ իսթիհքամ-լար ինչա օլունմամասընա զարար վէր-միլէր տիր։ Տէմիր զաբուլարտան ա-չարը Թունա իւզերինատ հարպ սէֆիհէ-սի ամէտչիւա խէտմէյիպ եալընըզ նէհ-ընն ինզըզպարը վէ կէօմրիւքլէր իչէն լազգմ օլան սէֆայինը խաֆիֆ միւ-թէմնա թոբուլսաղ տրը։ վէ տէվ-լէթլէրին Թունա մընտասպպարընա պուլընան քիչիւք գարազոլ սէֆինէլերի եալընըզ Դալացա զատար կիտէպիլէ-ճէքլէր տիր։

53.— Թունա զօմիսիօնունատա Ռու-մանիա թարաքընան ատախի ազա պու-լունճաղ. իչպու զօմիսիոն մէմուրիյէ-թինատ իպդա օլունմուշ տրը։ Պատվէն հիւքիւմանը մութէճավիրէտէն քեա-միլէն միւսթաքիլ օլմագ իւզրէ Դալասա գատար զօմիսիոն իճրան մէմուրիյէթ ի-տէճէք տիր։ Թունա զօմիսիոնունան հուզուզ ու իմթիեազալի վէ վէզաիֆինէ տայիր մէվճուտ օլան մուահէտաթ ու մուզավէլաթ վէ սէնէտատ իլէ զարար-նամէլեր իպդա օլունմըշ տրը։

54.— Թունա զօմիսիոնունան միւտ ատթի մէմուրիյէթինին ինզըզարընան պիր սէնէ եվվէլ սէվէթլեր զօմիսիո-նուն միւտատթը մէմուրիյէթինի թէմամա վէ եահսա իճապ էտէն թաս-տիկատը իճրատէ քէնտի պէյնիլէրինատ իթթիֆագ իտէճէքլեր տիր։

55.— Տէմիր զաբուլարտան Գալացա եատատ սէյրը սէֆայինէ վէ նէհրին ու-մուրը ինզըզպարթիեէսինէ տայիր օլան եդզամամ, զօմիսիոն մարթիթիյլէ թան-ինի օլունանագ վէ հիւքիւմաթը սահիպլէյ վէզիֆէլերի ատախի պու պապատ զօմիսիո-նա մուսալէնէթ իսթէճէքլեր տիր. նիզա-մաթը մէզքիրէ Դալացասան աչաղըտա պուլունան մահէլլէր իչէն վաղ օլունմըշ վէ եահսա օլունանագ նիզամաթա թաթ-պիգ զըլընանագ տրը։

56.— Թունա զօմիսիոնը, Երլան ատա-սընտա, ֆէյնէր իտարէսի իչէն իճապ ի-տէնդերլէ թէկլիֆը բէյ իսէճէք տիր։

57.— Տէմիր զաբուլարտա վէ չալէ-լերտէ սէյրը սէֆայէն մէվանիինի իպալէ իթմէք իւզրէ իճրաը իմալաթ վազիֆէսի Ավսթրիա — Մանարխիսան տէվլէթինէ թէվտի օլընմըշ տրը։ Նէհրին օ զըսմընա պուլընան հիւքիւմաթը սահիպլէյ, իչպու իմալաթ իչէն լազգմ օլան թէս-տիկատը իճրա իտէճէքլեր տիր, 13 Մարտ 1871 թարիխնատ ատա օլընան Լօնդրա

մուահէտպէնին իմալաթը մէզքիրէ մէ-սարիֆինի թէվլիյէ իչէն մուվագգաթ պիր բէյտ իսթիֆասընա տատիր օլան ալ-թընճը մատատէնին ատքեատը, Ավսթրիա տէվլէթի լէհինատ օլարադ լազգ զըլը-մըշ տրը։

58—Պապը Ալի, Ասիատա Արտահան վէ Դարա վէ Պաթում լիմանդյա պէրա-տէր Ռուսյանդն Էսկի հուտուտը իլէ ա-թիտէ պէյան օլընան մահէլլէր պէյնինա-տ վագը արազիյ Ռուսիա տէվլէթինէ թէրք էթմըշ տիր։ Ճէհալէ քի հուտուտը ճէսարատ, Այսթէֆանոս մուահէտպէնտ թային օլընան իսթիթա թէվֆիզանդարը Սլեահանան, Գօրօատա նամ մահէլլէն շըմալ զարպընատա վէ Արթվինին ճէնուպ-պընատա վագը պիր նօգթատան պէտ վէ-հէր էթմիշ թիրթիրանը զաղալ էթտիր-մէյէ չալըշըյօր։ Մէզքիրէ թէտպիր Թա-րապլուսը Ղարպ իլէ Թունուսատան Մալ-թայա վուգու պուլան հայվանաթը էհ-լիյէ իսթալամընընն Ռումէլի վիլայէթը Օսմանիյէսինին զարարընա օլարադ էհր-մի բէյտա էթմէսինի մուճիպ օլաճագ տրը։

Ճանը հայվանարատան սօնրա մէմա-լիքի Օսմանիյէսէն Մարթայա իսթալ օ-լընան մատտէլերին էն մուհիմմի թիւ-թիւնի տիր։

Սան 3 այ իչինտէ Մալթայա 4192 ինկ. լիրաաը զրմէթինտէ Օսմանը թիւ-թիւնի իսթալ օյունմըշ տրը։

Պունատան պաչգա ատատա օլարդճա մուհիմմ թիւթիւն ֆապրիգալարը մէվ-ճուտ օլուպ, պունդարդն իչինտէ, պիր պուչուգ սէնէ էվվէլ մէէտ՝ո օլրման Գօյօմպօ (Օսմանը թէպասը) վէ Գուզ-զուսի (Եուման թէպասը) նամ ֆապրի-գալար գէրբ էտիլէպիր։

Պու ֆապրիգալարդն Մրըրատա տա չիպէլէրի վար տրը։ տանա պիր գաչ սէնէ էվվէլինէ գատար մամուլ վէ դարը մամուլ թիւթիւնլէրէն պիր կէօնա իսթալամ բէյտի ալընմասրը հալտէ, էլ-եէվմ սաթը պաչնա 3 պուչուգ բէյտա խաֆիֆ պիր բէյտ ալընմագատա տրը։

Մէմալիքի Օսմանիյէսէն Մարթայա քիւլիյէթի քամուգ թօխումը վէ ֆա-սուլա վէ պաղա կիպի սէպէպլէր իսթա-խալ էտիլիյօր։ Պու նէվ թիճարէթտէ մէ-մալիքի Օսմանիյէ 2376 ինկ. վերասընա պաղը օլան մուամէլաթընա Իթալիա-սան սօնրա իքինճի տէրէճէյէ պուլը-նըյօր։

Մալթայա մէմալիքի Օսմանիյէսէն քիւլիյէթի բէյտիր իսթալ օլընըյօր. պուրատա էն զիյատ սարգ էտիլէն բէյտիր թօրպալար իչինտէ էկէն սալամօր բէյտիրի օլուպ ինթալա բէյտիրէրինէ բէ-գապէթ էտիյօր։

Մէմալիքի Օսմանիյէսէն Մարթայա չարապ, խարնուպ վէ տարը տախի կէ-լիյօր։

Թարապլուսը Ղարպասան քիւլի մըղ-սարը եումուրթա տախի կէլմէքտէ օլուպ. մէզքիր 3 այ զարֆինտա ատայա 49780 տուզինա եումուրթա իսթալ օլընմըշ վէ պունդան զրմէթի տէ 1875 ինկ. լիրա-սընա պաղլը օլմուշ տրը։

Մարթանդն իսրաճաթընա կէլինճէ՝ իսթալաթընդն իչէսի պիրի տէրէճէսին-տէ պիլէ տէյիլ տիր։ Շու հալդէ Մարթա ատասը Անթրրբօ վէ մազազա վաղիֆէ-սինի իչինա էտիյօր տէմէք տիր։ Զիրա Ինկիլիզ էմմինա վէ եա մահասալաթը ա-տայա էմանէթի սուրէթիյլէ իսթալ օ-լընմագատա վէ օրատան պիլախէրէ եա-զընն եէրլերէ կէօնտերիլմէքտէ տիր։

Էճնէպի մէվատատ վէ մամուլաթընա-սան իսարէթի օլան պու իսրաճաթ թի-ճարէթի Թունուս հիւքիւմէթինին մէ-վատտը էճնէպկիյէ իսթալաթինա գարշը սէատ չէքմէք վէ սանատայի մահէլլիյէ իլէ ֆրանսըզ մամուլաթընընն ըվանընը թէէմին էյլէմէք մագատարլրա Ֆրանսըզ մամուլաթընընան պաչգասընը 100սէ 10 իսթալաթ բէյտինէ թապի թուճմագ կիպի պիր թէապիր իթթիխազընա գա-բար վերմիյի զէմանա գատար բէք եօ-լընտա իսէ։ Մալթա թէտպիրի վազը-տան զարարատէ օլմըշ վէ Թունուսա վուգու պուլան մամուլաթը թիճճա-րիյէսի պու եիւզտէն բէք զիյատ միւ-թէէսիր պուլընմըշ տրը։

Սան 3 այարա այիս բէյտի սրճա-թիթիվատ իսրաճաթ եէքիւնի օլան 160180 ինկ. լիրասընդն 90082 լիրասը քէօմիւր իսրաճաթը օլուպ պիր գըսմը տա ինկիլիզ մամուլաթը իչէն թէնզիլ օլընընճա, եէրի իսրաճաթը ուն, տէրի վէ մալթա սէնիլէն թաշա մէնտարը գալը։ Պիր բօրօ՝ 5 քիլօ 792 կրամ սըզլէթինատ տիր։

(305)

Միւելիֆի Մութեվէճճա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐՔ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Տէվլէթը Ալիյէ իլէ Ռումանիա պէյ-նինատ զօնսօլաարը իմթիյազաթընն թայլինի զըմիրտտա պիր մուահէտ թան-զիմինէ զատար, մէմալիքի Օսմանիյէսէ սէյեահաթ վէ եաթօտ իզամէթ իսէն Ռումանիա թէպասը վէ Ռումանիայա սէյեահաթ վէ իզամէթ իսէն Օսմանը թէպասը սսյիր էվրօբա աէվլէթլէրի թէպասարընա թէէմին օլուսան հուզուզա մազկար օլաճագլար տրը։

51.— Ինչասթը ումումիյէ վէ սա-յիր պու միսիլու իսրաճաթընդաֆիա թէ-չէպպիւսաթընա տայիր թէրք օլունան մանէլլէրտէ Ռումանիա հիւքիւմէթի պա-զը հուզուզ վէ վէզաիֆինի սէրօսէ իսէճէք տիր։

52.— Թունա իւզերինտէ Էվրօբա մէնաֆիինտէն օլուսուզը թասսիզ օլընան սէրպէսթիյի սէյրը սէֆայէն իչէն իթա օլունան էմինէթլէրի թէզեիա իթմէք իւզրէ, տիվէյը ֆէլսֆէյի մութա-ննիւատ Տէմիր զաբուլարտան պէտ իլէ Թունա մընտասպպարընա զատար գա-լէպար վէ իսթիհզամարընն հէմմինէ վէ պատէվնն եէնի գալէա վէ իսթիհքամ-լար ինչա օլունմամասընա զարար վէր-միլէր տիր։ Տէմիր զաբուլարտան ա-չարը Թունա իւզերինատ հարպ սէֆիհէ-սի ամէտչիւա խէտմէյիպ եալընըզ նէհ-ընն ինզըզպարը վէ կէօմրիւքլէր իչէն լազգմ օլան թէս-տիկատը մահէլլիյէի իքմալ էթ-մէք իչէն թէճապիրի իպթիսապկէ իճ-բասը վէ թէսնիֆաթը մուսթքիլ իրայէսի միւմքին տէյիլ մը՝ ճէպպա։

Թէղա ֆօնճեվրէ ուսուլի ատէթա պուրատա մէճնու մագամնում տրը, էվէօրատա էթ վէ սայիրէ գօնճեվրէսի վէ թուզը պալդ իսթիհզարաթը օ տէ-րէճէ թէբագզը էթմիշ տիր քի, հէմ մէ-սարը մահչէթէ թէսհիլաթ վէ հէմտ թիճարէթի մահէլլիյէյէ պէօյիւք կէրմի-յէթ վէրմէքտէ տիր։ Հէյլ քէօմիւր վէ օտուն կիպի մահրուզաթտա պահալըղը վէ չու եաղ մէվսիմինէ պիպէ 100 քի-լօսը 60 դրշ.վէ օղդասը 30) բարա օլ-մասը հագիգաթէն չայանը հայրէթ վէ թէէսսիֆ մէսէլէլերէն տիր։

Շէհր էմմանէթինին վէ տէվայիրի պէյնիյէյինին պայլըճա վէզայիֆի, պիլ-խասա մէմլէքէթին նուֆուսը ումու-միյէսինին նիսպէթէն թէբագզը էմմէյլպ կիմտիքճէ ազալմագատա օլսրը նօգթա-սը տրը քի, մէմլէքէթին իսթիրպալը նօգթասընընան չայանը թէբագզ վէ մուճ-ճիպի տէչէթ տիր։

Պիր մէմլէքէթում նուֆուսը ումու-միյէնին աղալմասը պէսսի, իթթիֆասի, իսարի վէ իճթիմայի պիր թագըմ էս-պապան թէվէլլիսա էտէր քի, պունդան մրմընում հէվայիճի զարուրիյէնին ֆանիլլայի վէ թիճարէթ ու սանայինին կէրի գալմասընում նուֆի քէսատ վէ քեարսըզլըգ մուհիմմ մէվզը թուսմագատա տրը։

Կէչիմ միւթէտիլ վէ գօյայ օլան մէ-մալիքաէ, մէսէլա Զուրիցերիա վէ Պէլ-ճիքատա էհալի պիլինէպէ կիմտիքճէ տրթմագատա տրը։

54.— Թունա զօմիսիոնունան միւտ ատթի մէմուրիյէթինին ինզըզարընան պիր սէնէ եվվէլ սէվէթլեր զօմիսիո-նուն միւտատթը մէմուրիյէթինի թէմամա վէ եահսա իճապ էտէն թաս-տիկատը իճրատէ քէնտի պէյնիլէրինատ իթթիֆագ իտէճէքլեր տիր։

55.— Տէմիր զաբուլարտան Գալացա եատատ սէյրը սէֆայինէ վէ նէհրին ու-մուրը ինզըզպարթիեէսինէ տայիր օլան եդզամամ, զօմիսիոն մարթիթիյլէ թան-ինի օլունանագ վէ հիւքիւմաթը սահիպլէյ վէզիֆէլերի ատախի պու պապատ զօմիսիո-նա մուսալէնէթ իսթէճէքլեր տիր. նիզա-մաթը մէզքիրէ Դալացասան աչաղըտա պուլունան մահէլլէր իչէն վաղ օլունմըշ վէ եահսա օլունանագ նիզամաթա թաթ-պիգ զըլընանագ տրը։

56.— Թունա զօմիսիոնը, Երլան ատա-սընտա, ֆէյնէր իտարէսի իչէն իճապ ի-տէնդերլէ թէկլիֆը բէյ իսէճէք տիր։

57.— Տէմիր զաբուլարտա վէ չալէ-լերտէ սէյրը սէֆայէն մէվանիինի իպալէ իթմէք իւզրէ իճրաը իմալաթ վազիֆէսի Ավսթրիա — Մանարխիսան տէվլէթինէ թէվտի օլընմըշ տրը։ Նէհրին օ զըսմընա պուլընան հիւքիւմաթը սահիպլէյ, իչպու իմալաթ իչէն լազգմ օլան թէս-տիկատը իճրա իտէճէքլեր տիր, 13 Մարտ 1871 թարիխնատ ատա օլընան Լօնդրա

մուահէտպէնին իմալաթը մէզքիրէ մէ-սարիֆինի թէվլիյէ իչէն մուվագգաթ պիր բէյտ իսթիֆասընա տատիր օլան ալ-թընճը մատատէնին ատքեատը, Ավսթրիա տէվլէ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՅԱՍ ԱՀՎԱԼԸ

Արմանիանին Ակատիրակի Արման թէպասանին հիմայէսի մոգասարդյա՞պիր դրուագէօր կէմտրակի վէ պու հասիսէ Արման, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսզ մաթբուաթինա նէ սուրէթլէ թէլզզը էսկիտկի ձէրիհատ եազըրմըշ իսի։

Ֆաս հիւքիւմէթինին իսարճիյէ նազելը օլուպ ելեէվմ Բարիզազ պուլունան էյ Մօքրի իլէ Թան մուհարրիրինին միւթարգամը էմնասունա, էյ Մօքրի Ֆրանսզ սաքէրինին Ֆաստա սիւքիւն վէ սասյունին թէէմինի մազասար իլէ սարգ էնսիքլէրի զարէթի թագատիր էթիքէնին սօնրա, Արէմանիա հիւքիւմէթինին Ակատիրէ պիր զրուազէօր կէմտէրիյինի թագահի էսիյօր։

Էյ Մօքրինին ֆիքրինէ կէօրէ՝ Ակատիրակ Եվրօպա մէնգիիյի թանիթը թէէլիքէակ պուլունմըշ օլսա իսի, Ֆաս հիւքիւմէթի եէսի իպիթարունա պուլունան պիշիմիզ վաքթաղար իլէ Եվրօպալըրին հիմայէսինէ չալըշաճակ իսի։

Էյ Մօքրի Ֆասին աչզգ լիման օլմասըզզը վէ պիտաէնալէյ՝ Արմանիանին մէզքիւր լիմանա զրուազէօր կէմտէրէմէյէճէյինի պէյան էթիքէնէ սօնրա, Սրանեօլար թարաքնանա իշղալ էսիլէն Լարաշ վէ Էլզասր չէրդէրի իլէ Ակատիր մէսէլէսի հազգունա տիւվէլի մուազամա արասունա միւզաքէրաթ ճէրէյան էսէճէյի հէվատիսաթրնանա տա պահա էսերէք, մուազամ տէվէլէրէնին պիր գաչը արասունա վուգուս պուլաճագ իթիլաֆրին 1906 սէնէսի Էլճէգիրէ Անանմէկսինի թասատիլ էսէմէյէճէյինի վէ մէզքիւր անանմէ Եվրօպա հիւքիւմէթէրի իլէ Ֆաս արասունաքի միւնասիպէթէ պիր էսաս թէչքիրմէսէ պէր սէվամ օլաճաղինը իքիսէ էթմէյ սիր։

Ֆրանսզզ կազէթաարընին մալիւմաթնա կէօրէ Ակատիր մէսէլէսի հազգունա Ֆրանսա վէ Արմանիա հիւքիւմէթլէրի արասունա միւզաքէրաթ իճրասունա պաչանըմըշ սըր։ Միւզաքէրաթի Պէրլինէ Ալէմանիա խարճիյէ նազելը Կիսէրլէն Վէլհէլմ իլէ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գանպոն արասունա Բարիզէ տախի Արմանիա սէֆիրի Մ. Շոն իլէ Ֆրանսա Խարճիյէ նազելը Մ. Սէլվ պէյմինէ էճրէյան էսէյօր։

Մ. Գանպոն Արմանիա Խարճիյէ նազելը իլէ պու պապէ իճրա էթմէյի միւզակաթ էմնասունա Ակատիրէ պիր Դրուազէօր կէմտէրիլիմէսինէ սօլայը թէէսիւք պէյան էթմէյ, վէ ֆագաթ Խարճիյէ նազելը ճէվապէն Ֆրանսա հիւքիւմէթի իլէ էվվէլէնէ Ֆասա տայիր ճէրէյան էսէն միւզաքէրաթ նէթիճէ օլամասրընանա սօլայը Արմանիա հիւքիւմէթինին պու թէտպիրի իթթիֆազ էթմէյէ մէճպուր գալմըշընը սէրմիյան էյլէմէյ սիր։

Հէր իքի տէրլօմաթ իլէ էազընտա հալու թէսվիյէ էտիրմէսինի թէմէննի էթմէյէր իսէք, Ֆրանսա սէֆիրի մէսէլէսինի քէֆֆիթէյլ նազգալելը հազգունա թալիմաթ ալմասրընանա հէնուզ միւզաքէրաթին էասունա կիրիշիլմէմէյ սիր։

Բօսք զազէթասը Ֆրանսանին ճէզայիր վէ Թունուս գուվվէյի սաքէրիյէսի հազգունա ամիսէքի հիսապը եարմըշ սրը։

Ֆրանսա պու կիւն ճէզայիր վէ Թունուսա 18000 Արապ սաքէրինէ մալիք սիր, 10 սէնէ իչինէ պու գուվվէթ 60 պին քիշիյէ պալիղ օլաճագ սրը։

Ֆրանսանին Ակրիգայը Ղարպինին միթէպագի գրամարընա պունանան պաչգա 25000 Զէհնի Սուտան սաքէրի վար սրը, պու գուվվէթին մէվճուտը 50 պին քիշիյէ իպաղ օլընապիլը։

Ֆաստա 15000 Ֆասը չիմտիսէն Ֆրանսանին իսարէսինէ պուլրեյօր։ Ֆրանսա Ֆասը մէմլէքէթինէ պիրլէշտիրիր իսէ, պուբասունա 200000 քիշիլիք պիր պուվվէթ չրգարապիլէճէք սիր։

Թունուսա խրամէթի մէճպուրիյէյի սաքէրիյէ իսիսայ էտիրտիի կիպի, պուտին ճէկպիրէ թէէմիի տախի թէսավուր օլընրյօր։

Արմանիա պու զոգէթէտէ զալարգնա Ֆրանսա պու սուրէթլէ 10 սէնէ իչինէ 90000 զէնճի վէ 400000 Արապան միւրէքքէպ պիր օրտու մէյսունա կէթիրէպիլիր։

ՅԱՍՏԱ ՍԹԱԹՈՒԳՈՒՅՈ

Ֆրայէ Բէհսեանէն,

Ֆաս հազգունա պու կիւն իչ մուհիմ խապէր ալընմըշ սրը, պունլարին պիրինճիսի Ֆաս չէհրինէ Ֆրանսզ սաքէրինին բէյսէր բէյ կէրի ալընանաղընա, իքինճիսի Գէրմանէքի Ֆրանսա սէֆիրինին 1—2 կիւնէ գասար Արմանիա Խարճիյէ նազելը իլէ Ֆաս հազգունա միւզաքէրաթա պաչյանաղընա վէ իչինճիսի սէ մէզքիր միւզաքէրաթա տիվէլի սայրէրինին իչթիրաք էթմէյէճէկինէ սայիր սիր։

Պու խապէրլէրէն ճիմէյսիսէ զայէթ մուհիմմ սիր, պիր իքի կիւնէ գասար Պէրլինէ կէրիչիլէճէք միւզաքէրաթին զէմինի Արմանիանին Բարիզ սէֆիրի իլէ Ֆրանսա Խարճիյէ նազելը արասունա պիր գաչ կիւն եվվէլ ճէրէյան էսէն մուհավերէլէր էմնասունա թէսարիք էսիլմիշ սիր։ Մէզքիր մուհավերէ սըրասունա Ֆրանսա Խարճիյէ նազելը Ֆասա տախիլ օլան Ֆրանսա զուվվէյի սաքէրիյէսինէ զօմանանը ժէներալ Մուանիէնին վազիֆէ վէ մէս�մուրյէթինէ Ֆրանսասա արթըզ խիթամ պուլմըշ նազարբյա պագրլաճաղընը, Ֆասասաքի էճնէսպիլէրին մուհաֆազը ճան ու մալլերի իչին իթթիսազ էտիլէն թէտպիրլէր սայէսինէ արթըզ պիր ճիհէթսէն հիչ պիր մուխթարա մէնուզ օլմասրընը սեզլէմիշ սիր։

Ֆաստա թէհլիքէսէն արթըզ էսէր գալմամըշ օլմասընան սրը քի, եվվէլքի կիւն պիր մըզտար Ֆրանսըզ սաքէրի չէհրը մէզքիրը թէրք իլէ Ղարպա տողրու հարաքէթէ պաչլամըշ սրը։ Պաչ զոմանտան ժէնէրալ Մուանիէնին գարարկեահը ումմմրյի ահիրսէ քեալին Բիպաթ չէհրինէ նազլ էթմէրէճէյի խապէր վերիլիյօր։

Ֆաս չէհրինին Ֆրանսըզ սաքէրի թարաքնանան թախլիյէսի իզզրինէ Ֆասին իչղալընանան եվվէլ հալիզ օլսրը մէվզը սէման հէման իսէ էտիլմէյ օլաճագ սրը։ Մամաֆիհ՝ սբաթուզուսնին պիւս պիթիւն իսէսի Թանճէրին ճէնուպպինէ պիր զըսմ արազիյի իշղալ էթմէյ օլան Սրանեա սաքէրինին չէքիլմէսինէ մրթէվաթզ սրը։ վագաա Ըսբանեա թարը իշղալընան պուլունան հէվալիսէքի էհալի արասունա հէնուզ պազը մէրթէպէ զալէյանը էֆքեար մէվճուտ օլսրը ղանան էսէյօր իսէսէ, էր կէճ Ֆրանսայա իմթիսալ էտէրէք օնին տախի սաքէրինի կէրի չաղրրաճաղը զանն օլընրյօր։

Պունդան պէրաբէր Ֆաս մէսէլէսինին եարընտա օրթատան գալգաճաղընը զանն էթմէք խաթա սրը։ Պէրլինէ էճրէյան էտէճէք միւզաքէրաթ էսնասունա Արմանիանին նէ կիպի չարթլար տէրմկյան էտէճէյինի քէսարմէք պիր ազ միչքիլ սիր։ Իհթիմալ քի Ակամանա պիթթիւն Ֆաս իլէքեասընին Ֆրանսըզ սաքէրի թարաֆինանա թախլիյէսի կիպի Ֆրանսասա պիթթապի հիչ պիր զէման գապալ էտիրմէյէճէք պիր թէքլիֆի սէր մէյան էտէճէք սիր։

Ֆրանսանին պու մէքլիֆէ եարամասընա պէտէլ Արմանիա հիչ չիսպէկ եօք քի, թասվիպաթ մէսէլէսինի օրթասա աթաճագ սրը։

Արմանիանին քէնտինէ պիր հիսսէ ասյրրմադա չալրյաճաղընա հիչ չիսպէկ եօք սրը։ Արէմանիա իարճիյէ նէզարէթի իլէ մինհասիպէթէ պուլունան կոզէթալար պունը աչզրասան ասյրը սէզլէյօրլար։ Հէլէ պունլարսան պիրինին եազմըշ օլարզը սէօզլէր պիասսիթիւն մանիսար սրը։ Բրուսասա իչ պաչնասա պուլունան մուհաֆազաքեարլարին օրիանը օլան պիր կոզէթա տէյօր քի, Ֆաս մէսէլէսի անճագ դիպլոմաքի սուրէթի հալլէնին պիրի սապէսինէ գաթ օլընասպիլէճէք սիր։ Իվվէլա Ֆրանսա Ֆասասա է եէվմ հալզ օլարզը մէվզյը հէր նէ օլուրսա օլսուն մուհաֆազա իթմէք աղմինէ օլարզզը պէյան վէ Արմանիանին հազզը մէճբուրիյէսինի թէքեար իսէճէք սիր քի, պու թասարէսէ Արմանիա իլէ Ֆրանսա արասունա հարգ դայրը գասիլը ինթինապ պիր հալէ կէլէճէք սիր։ Սանիկն Ֆասասա Ֆրանսըզ սաքէրի վար իսէ ճիմէյէսի կէրի ալընաճագ սրը քի, պու հալսէ Արմանիա իչին թասվիչ թալէպինէ մահէլլ գալմայաճագ սրը։ Սալիսէն Ֆրանսա քէնտիսինին Ֆասասա հարգ օլարզը հուգուգին սմրնը Արմանիանին տախի մալիք օլարզզը թասիզ էտէճէք սիր քի, պու իչինճի Ֆասին գրսմը ճէնուպիսի Արմանիա թարաքնանան իշղալ իսիլճէճէք սիր։

ՍԼԱՎ ԿԱԶԻԹԱՃԸԼԱՐԸ ԳՕՆԿՐԷՍԻՆ

Պէլգրասասա մաթպուաթ գոնկրէսինին 11 Յուլիս իճթիմանէթ Պուլկար մուրախասրմ. ԲիէՖՍլավ միլլէթլէրի արա սրնտա իպթիասան եազընլըզ հուսուլինէ տարը թէմէննիյաթտա պուլունմըշ, Սրբոյ Մ. Իվան Իվանիսա էէ պիր Սլավ թէչկրաֆ ժամանը թէէսիսինի թէքլիֆի էթմիշ սիր։

Գոնկրէ՝ մէզքիր թէքլիֆի քէմալը էչէմմիյէթլէ նազարը տիգգաթա պարագ, թէքմիլ Սլավ միլլէթլէրի թարաքնանան պու մագասա իլէ 5 քիչիկ պիր գոմսիսին թէչքիլինէ գարար վերմիշ սիր։ Կէլէճէք գոնկրէնին Ակրամ չէհրինէ իսկեպասընա գարար վերիլմիշ սիր։ Պատէհու պիր չօգ Սլավ մէմալիքնանէն կէլէն թէպրիք թէչէկրաֆնամէյէրի օգուտլուգսան սօնրա, բէիս Մ. Նաչիչ գոնկրէսէ իչթիրաք էտէնլերէ քէմալը սամմրյէթլէ թէչէքքիր էտէրէք իհթիմայա նիհայէթ վերմիշ սիր։

Դրալ Սլավ կազէթաճըլարընը սէբայսա գապալ էտէճէք ազամը տա պէյլէտիյէ տախրէսի թարաքնանան 600 քիչիքք պէօրէք պիր զիյաֆէթ քէչիսէ օլընաճագ սրը։

Միւշարիլէյ՝ 904տէն 907յէ գասար 3 սէնէ Ինկիլիզերատա գալարգասան սօնրա 907տէ էօրա Քրամէրէ խալէֆ օլմագ իւզրէ թէքրար ԴաՀրէյէ ավտէթ էթմիշ սրը։

ՍԸՐ ԵԼՏԷՆ ԿՕՐՍՈՒ

Ինկիլիզերանին Մըսըր սիասի մէմուրը Սբր Ելտէն Կօրսին վէֆաթ էթմէյի ճէհրիսեաէ եազըլմըշ իսի։

Մուշարիլէյինին թէրճէմէյի հալինի մուհիթասարէն պէյան էտիյօրլը։ Սբր Էլտէն Կօրսի, Ինկիլիզերա մէճլիսի իսա վէ բարլամէնթօ ազասընանան օյան վէ 1890 սէնէսինէ ամէլէնին հիմայէսի իչին ազա օլընան պէյնէլ միլլէ գոնֆերանսա Ինկիլիզերա նամինա հազզը պուլունան Սբր Ձոն Կօրսիրին օղլու օլուպ 1861տէ թէվէլլուա էթմիշ սրը։

Սբր Էլտէն Կօրսի 1885տէ ալալամասը սլլաքինէ ինթիսապ էտէրէք, 1886 սա Ինկիլիզերանին Մըսրը պասի մէմուրը մայէթինէ թային օլընմըշ վէ Լօնդրասա Խարճիյէ նէզարէթի մուշավիրլիյինէ կէչիրմէյի 3 սէնէ միւատէթ խաթիսա էտէլէճէք օլուբ իսէ, ο վէմանան ինթիպարին թա էօմրունին սօնրնա գասար Մըսրրա եաշամըշ սրը։

Մուշարիլէյ՝ Մըսրրա 1898տէն 1904է գասար պիր պիրինի միւթէպազպ պէյա վաբթա վէրկի միւֆէթթիշլիյի իլէ Մալիյէ նազելը մուավինլիյինէ Ֆալսիլիյէ վէ Մալիյէ մուշավիրլիքլէրինէ վէ 1904 Ապրիլինէ Մալիյէ մուշավիրի սրֆաթրյա Մըսրրասաքի Ինկիլիզ մէվզինին Ֆրանսա թարաքնանան թասարիֆի հավի օյան Ինկիլիզ— Ֆրանսզզ մուզավէյէճամէնինին ագա ու միւզաքէրսինէ հազզը պուլունմըշ սրը։

Գոնկրէճիլեր եարընտա պիր վաբրը մախսուս իլէ Թունա ըրմաղընտա պիր թէչէզզուհի իճրա էտէճքլեր սիր։

Տիւն ազամ Պէլէճիյէ բարպինտա պիր զրբ էրկեճեռի թէչրիպ էտիրմիշ վէ 7000 քիչի պաղչէսէ հազզը պուլունմըշ սրը։

ՊԱԼՕՆԸՆ ԱՃԱՑԻՊ ՊԻՐ ԽԸՏՄԷԹԻ

Նիս Եօրք լիմանընատա Յունիսա 28տէ Եվրօբայա հարաքէթ էտէն Պարը Մուհիթ բասթա վաբօրլարընտան Օլիմպիք նամ ճէսիմ վէ եէնի պիր վաբօրտա պուլունան Մր. Պօրպի նամ Ինկիլիզ, Ամէրիգատա Ֆիլատէլֆիատա ճէսիմ մազազարը պուլունան պիր միհոնէրտէն սաթին պարզը էշեանին մաղազա թաբաքինանան վաբօրա եէթիշտիրիլմէսինի պէքլէր իքէն՝ վաբօր հարաքէթ էթմիշ վէ մաղազա սահիպի թէսհհիսինի իչթա էթմէք վէ էշա բաքէթինի վաբօրա եէթիշտիրմէք իչին Ամէրիգալը պիր պրօնզէրյա միւռասաթ էթմէքտէյլէ, պաղոճնը էշա բաքէթինի սրը, հէվայա չզմըշ, վաբօրին արպասինանան ուչմայա պաչլամըշ։ վաբօրա եէթիշմիշ, վէ վաբօրին իչինէ պուլունան եօղնրարին հարէթ վէ մէրազրը ճէյլով էտէճէք սուրէթմէ վաբօրին էթրաֆինա տօլաչարդանան սօնրա, 20—30 մէթրօ եօգարրանան բաքէթին վաբօրա ամթմըշ վէ բաքէթին իսզէրինատէքի տարէս մուճախիճէ մէզքիր էշա վաբօրտա պուլունան սահիպինէ թէսիիմ օլընմըշ սրը։

Պատէհու պրօնճը պրօնիր չէվիրէրէք Նիս Եօրքա ավտէթ էյլէմիշ սիր։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸՆ ՏԻՒՆՔԻ ԻՃԹԻՄԱԸ

Ազգ. Ժողով տիւն իճթիմայա տավէթ օլընմըշ իսէ տէ, էքսէրկէթ հազզը պուլունամտըզընտան Քաղ. Ժողովան էքսէրէն 4 ազա եէրինէ լաղրմ կէլէն ինթիհաս վուգուս պուլամամըշ սրը։

Մուպէտէն վարգթատ Տէղապան Ս. տուա իլէ իճթիմար քիչաա իտուպ 50 ազա հազզը պուլունմըշ սրը։

Եվվէլա կէլէն 8-10 իճթիմարընին զապինամէյէրի թասիզ օլընտրգան սօնրա, պազը ազալարին մէճլիսէն ղարարպէթ իտէճէկինէ տարը օլան մէքթուպպարը օպընմըշ վէ սօնրա մուամէլաթա պաչլանըպ, Արշակ Ալպօյաճեան էֆ Նին պիր մէքթուպը գրսաթ իտիլմըշ սիր, պու մէքթուպա պիրինճի իճթիմասա Տեղապան Ս. թարաքինանան գրաթ իտիլէն Նուհթատա Տէրսատէթ Բաթրիգանէսի /լէ Երուսաղէմ Բատրիգանէսինին պիսուժէէրինին ճէլով վէ թէհզիզ օլընմասը թէքլիֆի իտիլմիշ օլուպ, հալզու քի պու թէհզիզաթ էյան իճրա իտիլմէսինէ կէլէն թէպրիք սէրիան էկեմրիրիմէնտ լիզուս էկօսթէրյօր իսի, գիրա պիսուժէ թէհզիզաթը սրբի Ռօմբրօյար պապազանան իպարէթ օյամաբրպ Բաթրիգանէ հալինին իսպար մէսէլէսի օլընրզինը պէյան իճթիմաքսէ իտի։

Ալպօյաճեան էֆ. չիֆանէն տախի Բաթրիգանէ ահվալինին միհիթամը իսլան օլընրզը վէ տախիլի հալինին թէպէտիրլաթա միհիթամ պուլունընրզինը իչղան իսէ, պունը եամագ իչին, պիսուժէնին էկօզ էօսնէնէ պուլունրրմասընա լիզուս օլընրզինը իչղան էյլէմիշ վէ եէնիլէն ալընաճագ մէմուրլարա լիզուս օլընրզինը, նիհայէթ մէվճուտ օլան հալին քեամիկէս իսլամաթա միհիթամ պուլունընրզինը թարլիֆ իճթիմ վէ պունդն պիր ան եվվէլ իճրարընա լիզուս էկօսթէրմիշ սիր։

Ահվալի հազգունա մ. ուգաքէրաթաա պուլունընրզինը վէ Տեղապանը 7 խիմիի նամգէա ճէավէլինին թէրթիպինէ տավէթ էյլէմէյի գարարլաչարրրլարզը իչար օլընմըշ սրը։

Վարչութիւնին չու թէպլիղաթը գայտ օլընմըշ սրը։

Զեմնանասու թեան Դիւան Տ. Մաղաքիա Եպսկ. Ատենապետ վէ Կիւրճեան էֆ. Ատենադպիր Իրաւասութեան դիւան տախի Գնել Վ. Ատենապետ Տօքթ. Թէրզեան էֆ. Ատենադպիր Եւեմտից գօմրանին Միրզան Հայկազն էֆ. Ատենապետ վէ Երուանդ Պէյազեան էֆ. Ատենադպիր նասպ էյլէմիշ օլմաղա, պու սուրէթլէ գայտ իտիրմիշ սիր։

Տ. Հմայեակ Ս. պիր չիքայէթնամէ իլէ Զարսանճադուաքի Քիւբա պէյլերինին ճէպր ու չիտտէթի եիւզիտէն 2000 էրմէնիին Բաս քիլիսէսինէ տավիլ օլմադ ֆիքրինէ պուլունտըզը եազարդասան սօնրա, հիւքիւմէթին էյան էակի հալսէ տէվամ իտուպ, Խարբերտ վալիսինին տէ վուգուս պուլան թէճավազաթան խապէրտար օյամաղընը բէսմէն պիլտիրտիկին իչար իթմիշ իսի։

Հմայեակ Ս.—Էրմէնիսթանատա վուգուս պուլան զուլմ մէսէլէսինին Օրակարգան գալարրրլմասընը սէպէպինի պիլէմէյօրմ։ Էկէր իսլանաթ իճրա օլընմըշ օլսա իսի պիրդէ պունդն գալարրրլմասընը արզու իթմիշ օլաճագ իսիք։

«Հալպու քի իսլանաթ օրմատգան մասատա կիւնտէն կիւնէ զուլմ սանա գկյասէ արթըյոր։ Պիր կիւն Խաքէօյտէ, պիր կիւն Սամսունա, տիկէր պիր կիւն Սըվասա ճէպրէն աչբրմագ վուգուսաթլարը օլեյօր, վէ պիզ մէսէլէլերի Վարչութիւնա կէօնտէրմէքլէ իքթիֆա իսկյօրզզ։ Պու կիւն Էրմէնիլեր ասքէր ասբիաթը իլէ Օսմանը պայրաղը ալընտան վանան իչին գանընը սէօգիյօր։ Պէն պիր Էրմէնի բահիպի օյմագ ասբիաթլյա 2 պին քիշինին Բուս քիլիսէսինէ տախլ օյմասընա թէէսիւք իտէրիմ։ Վարչութիւնին պունդարտան մալիմաթը վա՞ր մը սրը վէ նէ թէտպիր էլէ ալմըշ սրը։

Ատենապետ Հրանդ Աստուր էֆ. ասմիշ քի, զուլմ վէ իհիսաթ մէսէլէսի օրակարգան գալարրրլմամըշ սրը, անճագ օրակարգ մէսէլէլերի թանզիմ իտիլտիկի սբրատա պու մէսէլէ տախի սրբասընա զօնտաճագ սրը։

Վարչութիւն թարաքինանան Ա. Ֆրնտրգլեան էֆ. ճէվապ վերէրէք Վարչութիւնին Զարսանճագ մէսէլէսինի նագարը տիգգաթա ալրպ, կէլէճէք իճթիմատա բաբօրթօսընը կէթիրէճէկկինի պիլտիրմիշ սիր։

Պալաքեան Վ. տախի չիմտիյէ գասար Վարչութիւնին իճրա էյլէտիկի մէչէպպիսէրտէն հէնուզ գաթի պիր նէթիճէ էլտէ էտէմէտիկինի սէօյլէմիշ սիր։

Արամեանց էֆ Տին թէպլիքի իլէ Վարչութիւնա վաբրի վէրիլմէսի գարարկիր օյմուշ վէ մէսէլէ գաքմամըշ սրը։

Մէճլիսին կէչէն իճթիմաարընը զապինամէյէրի պաղը իթիրազար իլէ թասիզ օլընմըշ սրը։

Դասպարեան էֆ. Սահմանագրութիւնը պազը մասատէլերինին թաստիլ իչին պիր լայիհա կէօնտէրմիշ օլմաղա, Զորրասէֆ Տին թէքլիֆիլիլ պէրապէր Նախաճեռնութիւն Դիւանընա կէօնտէրմէկէարար վերիլմիշ սիր։

Հեթում էֆ. Սէլմեան պիր մէքթուպա Օրմանեան Ս. հազգունա մէպլիսէ պիր գարար իթասրյալ մումասիլէյինին չու հալինէ նիհայէթ վերիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ իսի։

Ատենապետ էֆ. պու իշին պունտան եվվէլ ատենապետլերէն թէչքիլ օլընան մէճլիսէ իրսալ օլընմասը գարարլաչարբրլ մըշ օլսրզինտան վէ պու մէճլիստէ թէչքիլ իտիլմէսինինէն, պիրան եվվէլ թէչքիլինէ լիզուս էկօսթէրմիշ սիր։

Ագպալեան էֆ. Ազգային Ժողով ադասընտան թէչքիլ օլընան պիր հեյեէթին բաբօրթօսը ատենապետաց Դիւանա կէօնտէրլմէյեճէկի սէօյլէնմիշ սիր։

Ատենապետ էֆ. պու գարարին էքսէրյէթ հազզը պուլունմասընը պիր մէճլիստէ թէպտիլ օլընմասյաճաղընը սէօյլէմիշ սիր։

Պարդեւ էֆ. մէճլիսին պիր բուզնամէ վէ պիր տէ մէսէլէլերէ այիտ ճէտվէալ օյմասընա լիզուս էկօսթէրմիշ սիր։

Ատենապետ էֆ. եվվէլճէ պէօյլէ պիր ճէավէլ պուլունմադա իսի իսէ տէ, սօնրատան պունտան սարճի նազար իտիլտիկինի պէյան իթմիշ, ֆագաթ եէնիսէն թէէսիս իտիլճէճէկի վատրնտա պուլունմըշ սրը։

Վռամեան էֆ. ատենապետլեր դիւանընա կէօնտէրիլէն Օրմանեանին բաբօրթօսընտա, ամատպ պիր դէշ հաքթա եվվէլ Ազատամարս կազէթասընա կէչէն իճթիմաթ տէրճ օլընաճագ մը վէ դիւան իսապէրատա՛ր մը սրը տէյտ սօրմուշ սրը։

Արամեանց էֆ. կազէթարատա կէօրիլէն իճթամամին զօմիսէսնին մէչղուվէթինէ սէկէպ օրամայաճաղընը պէյան էյլէմիշ սիր։

Մաղաքիա Եպսկ. տախի Օրմանեան Ս. ին իճթամամընին թէէղիզ իսէն գօմիսիսնո ազատարընին Ատենապետաց Դիւանտա բէյլերի օրամայաճաղընը սօրմըշ վէ Ատենապետ էֆ. պիթթապի պատպէթ մանքէմէնտէ պիր տատա բուլէթ օլընարզը սրբատա պիր հաքիմ բէյ վէրիրսէ, սօնրա իսիմնանի մանքէմէի ազարզինա թային օլընարզտա՞ն իչան բէյի օրամայաճաղընատան պէօյլէ ալ պու մէսէլէնին թէպտիզաթը խիմիատյէսինէ իչիրքաք իսէնլերին պու տէֆա Ատենապետլէր հէյէթինէտէսէ պուլունմասը ճայիզ օրամայաճաղընը սէօյլէմիշ սիր։

Արամեանց էֆ. ատենապետլեր Դիւանընատա, Օրմանեան Ս. ալէյինէ չիքեայէթ իսէնլէր պուլունարզինը սէօյլէմիշ վէ պունդարին օ հէյեէթէ իչիրքաք լազըմ կէլմէյինի իատտա իճթիմ բաբօրթօսընն սօզրատան սօզրատա մէճլիսէ կէչիրիլիպ պուլատտա միւզաքէրէ իտիրմէսինէ լիզուս էկօսթէրմիշ սիր։

Պու պապէ պիր գարար վերմէք վէ ինթիֆասպա սէվամ էյլէմէք իչին էքսերյէթի պուլունմասընատան մէճլիս սաամ 3սէ գարանմըշ սրը։

ԽԱՄԷՆ ԺՈՂՈՎ տիւն սապան Դաբթատտա ագազ իճթիմա իտէրէք Տեղապան Ս. պիր կիւն եվվէլ Տախիլիյէ Եվկաֆ վէ Մէարիֆ նազըրլարընա մուբասաթա Ատանա մանգուսիյին. Հասան պէյի քիլիսէսի ինշասը, Ս. Երուսաղէմին Եէտիզուլէ խարճինտէքի չիֆթիլիկին մանզիլ ատտա իտիրմէսի վէ Ատանա իչին թահսիս օլընան 10000 լիրա իչան մէսէլէլերինէ տայիր օյան պէյանաթրնանան պահա իթթիֆինի սեզլէմիշ վէ պու պապէնի մուգաքէրասինը տա իրան էյլէմիշ օլընրզնատանմէճլիս արիզուամիզ մուգաքէրէէնէվ սօնրա պու մէսէլէլեր հազզունա եէնիսէն թանրիրէն հիքքիմէթ էյլէմէսի սօնրա ալ գարար վերմիշ վէ պու պապէ թանզիմ օլունանաճ թաբրիրլերին չարչնպին գիմանքիս իճթիմատա զրաաթ էյլէմէկէ գարար վերմիշ սիր։

ԷՖԹԱՄԻԱՆԷ օրմաղ իչին Պէպքատ սարբեր ալընմաղ իտիրէնին պիր զոնաղին ֆիյաթը մուգայէսէսէ սրթմըշ օլընրզնատան օրասը տա սաթին ալընամայաճաղ վէ պունդան ալյն պաչգա պիր եէր արանմագատա՞ սրը։ տուն խասմանէ հէյեթի խարբէսինտէն Խան ժողովա եազըլան պիր մէքթուպտա կէչճէք գէշ մէվսիմնատ էյթամանէ պիհասընին արթըզ գէշին չիտուէթինէ մուգավէմէթի էսէմէյճէյի պէյտրիրմըշ օլատրնընատան Խան ժողով տուտաբ իճթիմաընտա չայտա էյթամանէ իչին մուտասիպ պիր պինա եարբլամաղ իսէ մուվագգաթ պիր պինա քիրաանմասընա գարար վերմըշվէ եէթիմ չօճուգլարին օրայա նազմին մուտասիպ կէօրմըշ սրը։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ Տեղապանը Տ. Դանիէլ Արքպս. վանքին հազրին իլգան իտէրէք, Իսթրիգանէսին պիր մէմուր իլէ պէրաբեր Բարբիր ընթիլիսաքնա թալիմաթը լազըմին իսթէմիշ օլարզինտան, մէճլիս լազըմ կէլէն թալիմաթը վերմէքլէ պէրապէր, Բաթրիրգանէսէն պիր մէմուր կէօնտէրմէկէ ատ գարար վերմիշ վէ պու վազիֆէյի Հայկ Խօճասարեան էֆ. յէ իտալէ էյլէմիշ սիր։

Մուամալէյէ պու վազիֆէյի տէրէօնատ լիմէքլի պէրապէր գալիր թալիմաթ իսմէմէքլի սիր։

ԳԱՀ. ԺՈՂՈՎ տախի տիւն խատն ժողովան սօնրա լճթիմա իթմիշ սիր։ Ց. Սիմասպէրեան էֆ Նին իսիլիֆասընան սուզայը Գէորգ էֆ. Ասլանեան Ատենապետլիք վազիֆէսինի լյգա իթմիշ վէ էքսէրյէթը ազա հազզը պուլունմըշ սրը։ Ասկան Մարտիրեան էֆ. տախի Իզմիրլեն ավտէթ էյլէմիշ օլմաղա ալունքի մէճլիսէ լյթիրաք էյլէմիշ սիր։ Քաղ. ժողով տիւն քիլիսէ հեյեթլերի թէչքիլինին լյգ մէչղուլ օլմըշ սրը։ Սկիզբար Ս. Կարապետ քիլիսէի Թաղ. Խորհուրդընին նոր լասպինը փէսա իթմիշ սիր։

Մուշ Առաջնորդը Սասունի քէօյլերի մանուալանընին մանվ օլարզզը լյգան իտէրէք, էնկալինին սէֆալէթինին ճանանալանմասը իչչուն մուավէնէթ թալեպ էթմէքտէ իտի։ Մէճլիս պիր թագրիր իլէ Սասունի քէօյլերը էնալինին պու հավինի Պաղը Ալինին նազարը տիգգաթինա հէվալէ իտուպ, լազըմ կէլէն մուավէնէթի թալեպէ գարար վերմիշ սիր։

ՏԵՂԱՊԱՀ Ս. ալէնքի խատն ժողովա պիր Պուլկար վէ պիր Բուսմ մէպսուսին քէնտիսինէ վուգուս պուլան մուբասաթի վէ մուգաքէրէսինէ պանս իթթիմ օլմաղա, մէճլիս պու գոմսիսնատա պուլունան Քեաթիպան վէ Տաղաարեան էֆ.ին մէմուրլիյինին թաստիգ իթմէքլէ պէրապէր, Ֆերմանեան էֆ.ի տախի օնրարա բէֆիգ թային էյլէմիշ սրը։

ՇՈՒՇԱԼԵ ՈՐԳՈՍ ՀԱԿԱՐԱ ՎԱՍԵ

Գրանցված հեռագրերի հասցեն՝ Շուշալեռ Որգոս Հակարա Վասե

Գրանցված հեռագրերի հասցեն՝ Շուշալեռ Որգոս Հակարա Վասե

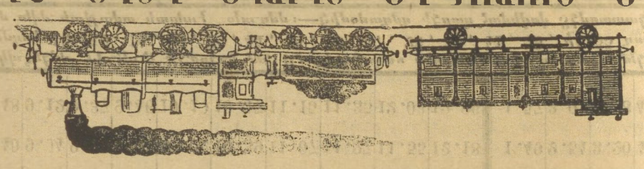
ՇՈՒՇԱԼԵՌ ՈՐԳՈՍ ՀԱԿԱՐԱ ՎԱՍԵ

ԵՐԵՎԱՆ — ԼԵՌՆԱՅԻՆ ԳԱՂԹԱՏԵՍՔԻ ԿԱՅԱՐԱՆ — ՍԱՍՆԱՋՐԻ — ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՐԵՎԱՅԻՆ ՄՈՏԱՎԱԿԱՅԱՆ ԳԻԾԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՑԻՈՒԹՅՈՒՆ

Իրար 1937 սկսած Մարտին 18 թվի բացում էր մեր բոլոր գծերի վրա ամենամեծ ուշադրություն դարձնելով ուղևորների հարմարության վրա։ Հայտնում ենք մեր հարգելի հանրությանը, որ ամենամեծ հոգատարություն է տրվում գնացքների ճանապարհորդության ընթացքում։

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ



ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը Սուրամ կայարանում։

Գնացքի համարը	332	334	331	333
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 38	4 32
Ալեքսանդրի	7 35	5 45	6 58	4 52
Ալեքսանդրի	7 55	6 5		

ՍՈՒՐԱՄԻ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	333	335	336	334
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Ալեքսանդրի	7 35	5 45	6 38	4 32
Դարբանդ			6 58	4 52
Սուրամ	7 55	6 5		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	331	333	332	334
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Սուրամ	6 30	4 25	7 55	6 5
Դարբանդ			8 14	6 24
Ալեքսանդրի	6 50	4 45	8 —	6 17

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	335	337	336	338
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 42	6 36
Ալեքսանդրի	8 20	6 30	8 58	6 52
Սուրամ	8 40	6 50		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	337	339	338	340
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Ալեքսանդրի	8 20	7 37	7 2	5 41
Դարբանդ			7 22	5 50
Սուրամ	8 30	7 47	7 12	6 —

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	339	341	340	342
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Սուրամ	8 30	6 —	7 15	5 —
Դարբանդ			7 35	5 20
Ալեքսանդրի	8 50	6 20	7 50	5 40

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	341	343	342	344
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Սուրամ	9 —	6 —	8 —	5 —
Դարբանդ			8 20	5 20
Ալեքսանդրի	9 20	6 20	8 40	5 40

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	343	345	344	346
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			9 —	6 30
Ալեքսանդրի	9 —	6 30	9 20	6 50
Սուրամ	9 20	6 50		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	345	347	346	348
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Սուրամ	9 30	7 —	7 30	5 —
Դարբանդ			7 50	5 20
Ալեքսանդրի	9 50	7 20	8 —	5 40

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	347	349	348	350
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20	8 40	6 40

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	349	351	350	352
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			9 —	7 —
Ալեքսանդրի	9 —	7 —	9 20	7 20
Սուրամ	9 20	7 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	351	353	352	354
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Սուրամ	9 30	7 30	10 15	8 —
Դարբանդ			10 35	8 20
Ալեքսանդրի	9 50	7 50	10 55	8 40

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	353	355	354	356
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			11 15	9 —
Ալեքսանդրի	11 15	9 —	11 35	9 20
Սուրամ	11 35	9 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	355	357	356	358
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 30	10 15
Ալեքսանդրի	12 30	10 15	12 50	10 35
Սուրամ	12 50	10 35		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	357	359	358	360
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 30
Ալեքսանդրի	2 —	12 30	2 20	12 50
Սուրամ	2 20	12 50		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	359	361	360	362
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	361	363	362	364
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	363	365	364	366
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	365	367	366	368
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	367	369	368	370
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 —	10 —
Ալեքսանդրի	12 —	10 —	12 20	10 20
Սուրամ	12 20	10 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	369	371	370	372
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 —
Ալեքսանդրի	2 —	12 —	2 20	12 20
Սուրամ	2 20	12 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	371	373	372	374
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	373	375	374	376
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	375	377	376	378
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	377	379	378	380
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	379	381	380	382
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 —	10 —
Ալեքսանդրի	12 —	10 —	12 20	10 20
Սուրամ	12 20	10 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	381	383	382	384
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 —
Ալեքսանդրի	2 —	12 —	2 20	12 20
Սուրամ	2 20	12 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	383	385	384	386
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	385	387	386	388
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	387	389	388	390
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	389	391	390	392
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	391	393	392	394
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 —	10 —
Ալեքսանդրի	12 —	10 —	12 20	10 20
Սուրամ	12 20	10 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	393	395	394	396
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 —
Ալեքսանդրի	2 —	12 —	2 20	12 20
Սուրամ	2 20	12 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	395	397	396	398
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	397	399	398	400
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	399	401	400	402
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	401	403	402	404
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	403	405	404	406
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 —	10 —
Ալեքսանդրի	12 —	10 —	12 20	10 20
Սուրամ	12 20	10 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	405	407	406	408
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 —
Ալեքսանդրի	2 —	12 —	2 20	12 20
Սուրամ	2 20	12 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	407	409	408	410
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	409	411	410	412
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	411	413	412	414
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	413	415	414	416
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	415	417	416	418
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 —	10 —
Ալեքսանդրի	12 —	10 —	12 20	10 20
Սուրամ	12 20	10 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	417	419	418	420
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 —
Ալեքսանդրի	2 —	12 —	2 20	12 20
Սուրամ	2 20	12 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	419	421	420	422
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	421	423	422	424
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	423	425	424	426
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	425	427	426	428
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	427	429	428	430
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			12 —	10 —
Ալեքսանդրի	12 —	10 —	12 20	10 20
Սուրամ	12 20	10 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	429	431	430	432
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			2 —	12 —
Ալեքսանդրի	2 —	12 —	2 20	12 20
Սուրամ	2 20	12 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	431	433	432	434
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			4 —	2 —
Ալեքսանդրի	4 —	2 —	4 20	2 20
Սուրամ	4 20	2 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	433	435	434	436
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			6 —	4 —
Ալեքսանդրի	6 —	4 —	6 20	4 20
Սուրամ	6 20	4 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	435	437	436	438
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			8 —	6 —
Ալեքսանդրի	8 —	6 —	8 20	6 20
Սուրամ	8 20	6 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐԺԱՑՈՒՑԱԿ

Գնացքների ընթացքը։

Գնացքի համարը	437	439	438	440
	Ժամանում	Մեկնում	Ժամանում	Մեկնում
	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.	Ժամ.
Դարբանդ			10 —	8 —
Ալեքսանդրի	10 —	8 —	10 20	8 20
Սուրամ	10 20	8 20		

ԵՐԵՎԱՆ ՍՈՒՐԱՄԻ ՏԵՍԻՉ ԳԻԾԵՐԻ ՇԱՐ

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԳԱՐԱՏԱՂ ՎԷ ՄԱԼԻՍՕՐԼԱՐ

—o—

Գարատաղ հազորդանցյօր։—Շեվքեթ Թօրկուս բաշանցն թեպտիլ օրընմասը։—Էրկեր Արնավուտլարը խաթիպլաիլեթ իլան իլ միւթեհսաուրցեր հսիր վե հապս եթմեէրի շայիասը։

Գարատաղցն Բօսկօրիցա չէհրինաէն կելէն 13 յուլիս Թարիխի Թէլեկրաֆնամէլերէ նէզարէն՝ Գարատաղլար Թարաքինան հուտուտտա քեպին Թրապիթա Թէրէսինէ թօրար գօնրմը։—Գարատաղ ապքերի հուտուտրն իլէրիմնէ Բիրգալա իլէ ճիվար մահալէրէ, ապրար տաբի ապքերին արգասրնտա ալպը մէկը էթմէյէր վէ Թէքմիլ ճիվար քէօյէր էհալիսինէ հապը պուլընմալարը իչէն Թալիմաթ վերիմիշ տիր։

Գարատաղ քէմալը չիտաէլէ հազորանյօր, 4 թապուր տապքէր իչէն իպթիպա էաէն չատրլար, Օսմանլը ապքերինին էլինէ օլան Տէչիլ Թէքսինին գարշրանա Թէմամէն ըէգզ օլընմը, հուտուտա գուլէլերինին մուհաֆազաը իչին եէնիսէն ապքէր կէնտէրիմ, չ օլուգ, ապքէր Օսգարատա Թէքսինին արգասրնտա ճէյ էաիլյօր։ Գարատաղ Թարաքինան հուտուտտապի մէգզիր Թրասրնա Թէքէսի գարագօլարրնա մուհիմ մրգտարտա մուհիմմաթ իրսալ էաիլսիկնէն, Մալիսօրլար պու սուրեթլէ իսթէսիքլերի զէման եէնի մուհիմմաթ ալարագ Օսմանլը ապքերի ալէյհինէ գուլանապվէճէքլեր տիր։ Գարատաղ Պարի գօմանտանը իլի Գարատաղ զապիթի իլէ պիրլիքտէ էվվէլքի կիւն Միրգօս քէօրբիւմնէ կնէրէք, պիր տատի գատար թէսղրգթատան սօնրա ավտէթ էթմիշլեր տիր։

Նօվոյե Վրէմյա կազէթատը, Գարատաղլարտան մէմալիքի էճնէպկյէտէ վէ էգզիմլէ Թիւրքիա վէ Բուսիատտա ապքին օլանլարրն ապքեր Թօրլանմասը մինասիպէթլէ Գարատաղա տավէթ էտիլմիշլերինի խապեր վերիյօր։

Պէրաթ մէպուսը Իսմայիլ Բէյմլ պէյ, էնէմմ Վիէնտատա օլուպ, Ինկիլիզ սէֆիրի իլէ մլուլագաթ էթմիշ իսէ տէ, Ավսթրիա խարիճէյէ նազրը գօնի տ'Էրէնթալ մուամալէյնի միւլագաթա գապուլ էթմէմիշ տիր։

Գարատագ Թարաքինան Բէթէրսպուրկա էճնտէրիլէն ժէնէրալ Միշգովիչին Թէպպիսի իւզերինէ, Բուտիա իսթրաթօրը, Մալիսօր միւլթէճիլերի իչին Գարատաղին մէսարիքինէ գարը-ը օրմագ իւզրէ Գարատաղ գրալընա 1 պուտուգ միլիոն բուպլի եանի 4 միլիոն ֆր. (176000 լիրայը Օսմանի) իթա էթմիշ տիր։

Բուս Գրրմըզը Խաչ ճէմիյէթի Թարաքինան տաբի Գարատաղա բանսրման ալէիլերի, էճզա վէ մէճբուհրը Թէսավի իչին բահիպլերը (սէօր) կէնտէրիլճէյի բիվայէթ օլընյօր։

Վիէնտա զազէթալարը տաբի պագը մուազամ սէվվէթլեր Թարաքինան Թէպիրնա էտիլմէսինին աքսինէ օլարագ գարատաղին ֆաալիյէթլէ հազորլզարա տէվամ էթմէքտէ օլարընը վէ Գարատաղ հուտուտրնին 4 մուհիմմ նօդմալարա քիւրկյէթլի մուհիմմաթ նազ էթմէյի կիւպ, 22 տատա տէ եէնի թօր եէրլէշտիրմիյնի պէյանատան սօնրա, Գարատաղ օրտուսը իլէ Օսմանլը օրտուսընը մուայէնէ վէ ապքեր Թօրանմասը հազրընտա իքի ժէնէրալ Թարաքինան Գարատաղ զրալընա ուզուն բաբօրլար Թագտիմ օլունարագ զայէթ նիքպին (լաատես) պուլընտզարրնը խապեր վերիյօրլար։

Շգօտրա գօմանտանը Շեվքեթ Թօրկուս բաշա կէրի չաղրրլարագ եէրինէ էրզինկեան գօմանտանը վէ Տրաճ մէպուսրնտա բաշա Թային օլընտրընտան, պու կիւն մէմուրիյէթի ճէտիսէսինէ հարպէթ էտէճէք տիր։ Միւշիր Ապտուլան բաշանցն ումում ապքերի գօմանտան ոբիֆարլար վէ կէնիշ սէրհիյէթ իլէ Շգօտրայա ազիմէթ էտէճէյինի վէ Հարպիյէ նազրը Մահմուտ Շեվքեթ բաշա իլէ միւլագաթ էյլեմյէնի Ամերոիբբօս պէյան էտիյօր։

Ֆրալի Բրեսեատ ամիտէքի չայանը տիպպաթ հէվատտա օգընմը։

«Պու կիւն զայէթ մուհիմ պիր հէվատտա կէզիյօր. ըսեանցն ճէնուպի Արնավուտլըգա եատլարը վէ Էրկերի Արնավուտլարրնցն խսիրլալիյէթ իլան էթիֆլերի խապեր վերիյօր։

Ասրար միւթեասրրքը էսիր էտէրէք քէնտիսին պիր խթիհքատ իչինտէ հապս էթմիշլեր վէ հիւքիւմէթ գայասընը գըրարագ պուլարգլարը 400 լիրայը եաղմա էյլէմիշլեր տիր։

Հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին նօդմայը նազարընա էհէմմիյէթի հայիզ օլմայան պու գրյամը Թէսքին էթմէք իչին եանտան ապքեր սէվգ օլընատը կիպի չիմալի Արնավուտլըգտան տաբի ապքեր սէվգ օլընաճաղընը պէյան էտիյօր։

Էրկերի գասապատ 20000 նուֆուսը հավէ օլուպ, էհալիսինին պէօյիւք գըսմը Իսլամ տրը։

«Ֆրայէ Բրէսէ» Գարատաղցն էթմիյի վատ իսիլֆիցնա օլարագ Մահսօրլարը Թէշվիգ էթմիյինի վէ Մալիսօրլարը տէխալէթտէն մէն էթմէք իւզրէ Գարատաղտա պիր գօմիսիօն Թէշքիլ օլընտրը ռիվայէթ օլընմագա պուլընտրընը վէ Էրկերի մէպուսը Միւֆիտ պէյին էհալիյի Թէսքինէ մուվաֆֆիգ օլընտրընը իլավէ էտիյօր։

Իպտալ ղազէթասը պու չայիա հիւքիւմէթճէ բէսմին Թէքգիպ էտիրիյինի վէ Էրկերի միւթէպերանրնտան օլուպ, Պէյօղլընտա մուգիմ Տիլիօ էֆ.ինին Էրկերիսէ բանան զուհուրինին ասը օյմասընընա ատյիր պիրատէրինին էվվէլքի կիւն ալարը Թէյէօրանմանի տէրճ իտիյօր։

Լա Պաուս տ'Օրհանցն պէյանրնա կէօրէ Պապը Ալի Գարատաղցն սուրբերվերանէ սէօզլերինէ հիչ էհէմմիյէթ վերմիյօր։ Գարատաղցն մագասատ՝ ասրընը Օսմանլը ապքերի Թարաքինան Թէնքիլինի մէն էթմէք վէ վազրթ գազանմազ սուրէթիյլէ գուվվէթինի արթըրյօր։

Հիւքիւմէթի Օսմանիյէ տայիմա Գարատաղլարրնը հուտուտտա աբանսրզ պիր հարաքէթինէ պէքլէյօր վէ Գարատաղցն Թէէմինատրնա ինանմայօր։

Թանցն պէյանրնա նէզարէն՝ հիւքիւմէթի Օսմանիյէ Գարատաղ իլէ զուհուր էտէճէք պիր մուհարեպէնին Պաղանլարտա հասրլ էտէճէյի վէխիմ դարբզգլըզգարը վէ պունտան քէնտիսինին տաբի զարար կէօրմէսի իհթիմալինի կէօզ էօնիւնէ ալարագ պիշինմազ միւլթէճիլերին տէխալէթինէ պէքլէմէկդէ իսէտտա վէ մրաատատրը չմանիսէն Թաթպինէ զարար վերմըշ տիր։ Արնավուտլար՝ հիւքիւմէթին Կէօսթերբիյի միւտատէրի պիր գաֆիլիգ էտէր, ատտ էտէրէք տատա ֆաղրա չէյլեր Թալպինէ գալընշմալարը իհթիմալինտէն էհտիչէ էտիլյօր։

Շեվքեթ Թօրկուս բաշանցն ֆիվը ումումիյի հավի պէյանամէսինի տիվարլարա եաբըլարբրլարընցն երթէսի կիւնու Գարատաղ հիւքիւմէթի երթատրըմըշ տրը։

Արնավուտլըգ ավպայի Վիէնտատա էմնիյէթ պախչ կէօրիւմյօր։ Մալիսօրլար ըսեանտա իսրար էտիյօր վէ պու խեսան կիթիֆէճէ պէյիյօր։ Արնավուտլըգին ճէնուպ Թարաքինատա քի Իսլամ զապիթլէրին եանի Թօսկալարցն Շեմատատա Արնավուտ Գաֆօլիքլերի իլէ պիրլեշէրէք պունտարցն թէքլիֆլերինի զապուլ էյլէտիքլերի բիվայէթ էտիյօր։

Բօտկօրիցատաքի միւզաքերաթատան պիր նէլիճէ չըգմասրընը կիպի, Զէկինէ Օսմ. սէֆլրի օրատան հարաքէթ էթտիյի կիպի, Նգօտրա Եպիսկոպոսընին մէմուրիյէթտէն տաբի նէթիճէ չըգմամըշ տրը։

Արնավուտլար թէքլիֆլերինին թէմամէն գապուլինի թալէպ էտէրէք պունընն տիվէլի մուազամատան պիր վէ եա պիր գաչը Թարաքինատան քէֆալէթ ալմընա ալընմասընա իսրար էտիյօրլար։

Իսմայիլ Բէյմլ պէյին Եվրօպա բայիթախթարրընը պու մագատա իչին տօլաչմագատա տրը։ Մուամալէյէ պիր մուհարրիրէ ամիսէքի սէյանամտա պուլընմասընը նէչր էտիյօր։

Հիւքիւմէթի Օսմանիյէյէ դարը իլանը ըսեան էաէն գապիկ էֆիրասընին մալի Արնավուտլըգտան տաբի ապքեր սէվգ օլընաճաղընը պէյան էտիյօր։

Էրկերի գասապատ 20000 նուֆուսը հավէ օլուպ, էհալիսինին պէօյիւք գըսմը Իսլամ տրը։

«Ֆրայէ Բրէսէ» Գարատաղցն էթմիյի վատ իսիլֆիցնա օլարագ Մահսօրլարը Թէշվիգ էթմիյինի վէ Մալիսօրլարը տէխալէթտէն մէն էթմէք իւզրէ Գարատաղտա պիր գօմիսիօն Թէշքիլ օլընտրընը ռիվայէթ օլընմագա պուլընտրընը վէ Էրկերի մէպուսը Միւֆիտ պէյին էհալիյի Թէսքինէ մուվաֆֆիգ օլընտրընը իլավէ էտիյօր։

Իպտալ ղազէթասը պու չայիա հիւքիւմէթճէ բէսմին Թէքգիպ էտիրիյինի վէ Էրկերի միւթէպերանրնտան օլուպ, Պէյօղլընտա մուգիմ Տիլիօ էֆ.ինին Էրկերիսէ բանան զուհուրինին ասը օյմասընընա ատյիր պիրատէրինին էվվէլքի կիւն ալարը Թէյէօրանմանի տէրճ իտիյօր։

Նէթիճէսէ Թօրկուս բաշա զալէպ չալմը օլսա իսի, մասագատ օլապիլիր իսի։ Լաքին մուվաֆֆագիյէթ էլսէ էտիմէսի. տահա կէչէն կիւն պիր գաչ եիւզ Արնավուտ, մէզգիւր ապքերի գօրատընը եարարագ քէնտի չօլուգ չօճուգլարը իչին եքմէք Թէատրիք էթիլեր քի պու պիր միւպարէկի հայաթիյէտին պաչգա պիր չէյ տէյիլ տիր։ Պուտտան գէվալը Արնավուտլարրն նէ՝ ալրէճէ Թաղեիպ օլարգլարընը Թահմին էթմէք գոլայ տրը։

Վիէնտատա Մալիսօր մէսէլէսինին Թարգը Թէլագրարտա նէզարէն՝ Մալիսօրլար հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին վէրտիյի միւտատատէրը իլէ իքթիֆա էթմէյի տիր. չալէտ իսրար էտէճէք օլուր իսէ հէմ մուհարեպէ գուհուր էտէպիյէճէք վէ հէմտէ պունտան հիւքիւմէթի Օսմանիյէյէ ֆէլաքէթ կէլիր իսէ Արնավուտլըգն պիր գըսմը տա Գարատաղ արագիսինէ իլավէ էտիյէճէք տիր։

Շգօտրա վալիսի Մալիսօրլարա խիթապէն պիր պէյանամէ նէչր էտէրէք հիւքիւմէթի Օսմանիյէնին պախչ էթտիյի միւտատատի վէ ինչա էտիյէճէք չօսէ եօլլարը իլէ մէքթէպլէր հազրընտա Պապը Ալիսէն պլարրը իյզամանը Թէպլիղ էյլէմիշ տիր։

Շգօտրա կէօլիւնտէ տօլաչարագ թէրասատատի իթրա էթմէք իւզրէ, Ապմանիատան սարթն ալընան քիչիւք պիր վաքտ էվվէլքի կիւն Շէհկինէ վասրը օլմըշ տրը։ Մէզգիւր վաքտրն պաչ վէ գը։ Թարաքիրընտա 2 թօր վար տրը։

Իւսկիւպ Թարաքինատա չըմինտրքէր խաթթինատան 80 սանթիմէթրօ պիր գըսմը տարար Թարաքինատան հավայա գաչտրրըլտրը ռիվայէթ էտիյօր։

ՍՆԼԱՄԼՐԳ ալայը տիւն Տօլմա Պաղչէ ճամիսինտէ իքրա օլընմըշ օլընմըշ տրը։

ՏԻՒՆ Ֆրանսզարրն մրլլի եօրթուսը (14 յուլիս) օլարգընտան, չէհրիմզատ մօգիմ Ֆրանսրդ վէ Զուիցերիա միւթէկրանը Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինատ իհթիմա էտէրէք մէրասիմ մախսուսէ իքրա օլընմըշ տրը։

Ֆրանսրդ սէֆիրի Մ. Պոնքար թարաքինատան սէֆարէթխանէտ պիր ըէսմը գապուլ իքրա էտիյիքճէն սօնրա, տավէվմիլեր սէֆարէթխանէ պաղչէսինատ թօրանմըշլար վէ Ֆրանսրդ թէպասը մէպուսը Մ. Թանքրէյ Ֆրանսանրն բէֆան ու սատատէթինի թէմէնին իլէ մրլլի եօրթու մրնասիպէթլէ ռեխսի ճիւմհուրա արրը թէպրիքատի էտիյմէսինի ըէճա էթմէսի իւզերինէ սէֆիր պիլ մուպանէլէ իյրատ էթմիյի նութպընտա պէյանը թէչէքքիրլէ ըէխսի ճիւմհուրա արզուալարընը արզ էտէճէյինի պէյան էթմըշ վէ պատէհու հազրրուն պիրճէյէ տատվէթ էտիլմըշ վէ պու սրրատա Ըէխսի ճիւմհուրվէ Զաթը Շահատէ չէրէֆլէրինէ իտարէլի ատատ էթմիշլեր տիր։

Թարաքը Շահատէտէն սէրգարին ԼուԹթի պէյ վէ հիւքիւմէթ թարաքինատան Խարիճէյ մուամէչարը Գուլյամճեան Ցավն. էֆ. միրի եօրթրը թէպրիք էթմիշլեր տիր։

Պու մրնասիպէթլէ սէֆարէթխանէ Ֆրանսզ վէ Օսմանը պայրգալարը իլէ թէզեին օլընտրը կիպի, գարագոլ սէֆիհնէի վէ Ֆրանսզ վաքօրլարը վէ Թարգալա վէ Պեօյիւքտէրէտ պունլանան սէֆարէթ եաթլարը այայ սանճագլարը իլէ թէզեին օլընմըշ տրը։

ԼՕՆՏՐԱՏԱՆ կէլէն պիր թէլեկրաֆ. նամէյէ կէօրէ Զէքի պէյին գաթիլլերինին սէրտէսթ օլընաբզընը էվրօպա զազէթալարը թագտիր էտէրէք, միւթճասիրլերին հայսիյէթի հիւքիւմէթլէ վէ չէտտէն թէէսիպ էտիմէլերի լիգիւմինտէն պահ էտիյօրլար։

ՏԷՐՍԻՄ մէպուսը վէ Մեհիս զազէթասը սէր մուհարրիրի ԼուԹթի Ֆիքրի պէյ, Մէճլիսի Մէպուսանցն քիչտարընա եէնտ ավտէթ էթմէք իւզրէ, պիր գաչ կիւնէ գատար Լօնտրայա հարաքէթ էտէճէք տիր։

ԼԱ ՊՈՒՐՍ Տ'ՕՐԻԱՆցն մալիսամթընա կէօրէ՝ Բէթէրսպուրկ վէ Լօնտրա սէֆիրլերի Թուրխան վէ Թէվֆիգ բաշալար եագընտա սինինի նիզամլէ կիրէճէվլերինէն նաչի թէգալիւտ էտիլէճէք լեր տիր։

Խարիճէյէ նազրը Ռիֆաթ բաշանցն Լօնտրա սէֆարէթինէ թային օլընաճաղը թէհագգուգ էթմիշ տիր։

Տէվրը սապրգ ռիճալընտան օլուպ Միխիլիսէ պուլընան Սէրասքէր Ռիպա Տախսիյէ նազրը էապպ Մէմտուհ վէ մաթպուաթ միւտիրի Բէմալ էֆ.վերին 10 Ցուլիսէ ֆաֆվարը միւզաքէրէ էտիիյօր իմրշ։

ՄԱՔՐԻ Բ.Ը.Օ ճէնայէթի մահիմէսինտէն ալայը Իթթիհատ վէ Թէրգգզինին Սթանպոլ շիպէսինէ մէնտուպ 100 քիչինին իսթիֆա էթտիքլերի գարշը զազէթալարընտան պիրինտէ կէօրիլմիշ տիր։

ՀԻԼԻԹԻՄԼԷԹ թարաքինատան Էվրօպայա կէօնտէրիլէն թալէպլերանէն, Բարիզտէ թահսիլէ պուլընան պիր Էրմէնի վէ պիր Թիւրք թալէպէ պու սէնէ ուլսմը սիյասիյէ մէքթէպինտէն իքմալը թահսիլ էյլէմիշլեր տիր։ Էրմէնի թալէպէ Լօրօմէթ էֆ. Դայաքճեան օլուպ, մուվաֆֆագրյէթլէ չէհատէրնամէ ալագ էյլէմէսի մուճիպը մէմնունիյէթ տիր։

ՄԱՔՐԻԲԷՕՑ ՃԻՆԱՅԷԹԻ ԹԱՀԴԻԴԱԹ.— Տիւն ճուտատա օրմագ միւնասէպէթիյլէ մէզգիւր ճինայէթ հազրընտա հիչ քիմսէ խթիհթագ օրշմամըշ-անճագ էվրաղը թէհազզարթալա իյթիղալ օլընմըշ տրը։

Մէսէրրէթ օթէլինին կարսօնլարը վագթ կէճ օրմասընտան սօնրա խթիճվագ օրնամասրգլարը եագրմըշ իսէ տէ, սխիրէն ալընան մարիսմաթա կէօրէ՝ կարսօնլարտան Ալէգօ, Մանսլ, Թանաշ վէ Անարիգօնրն բէք կէճ վաղրթ իսթիճվագ օլընրգ պիր խայլի միւտատէթ սիրաիյ անլաշընմըշ տրը։

Ալընան մալիսմաթա կէօրէ՝ Ալէգոսան մատատա կարսօնլար Մէսէրրէթ օթէլինի կիրէլի բէք չօգ զէման օրմասընընան զիբրէ չայան պիր մալիսմաթ պէյան էտէմմիշլեր տիր։

Ալէգօնրն խիլասը իֆատէսի պէր վէճէի աթի տիր։ «Պէն Մուսթաֆա Նազըմ պէյի 2 սէնէսէն պէրու Թանրյօրըմ, Նազըմ պէյ հեր զէման օթէլէ կէլէպ մէքթուպ սօրար իսի, պաղէն հեր հաֆթա պաղէն 10 կիւնտէ պիր կէլիր կիտեր իսի։

Մուսթաֆա Նազըմ իլէ Զէրքէս Ասմէտ վէ Մէհմէտին իւզերլերինտէ չըգան կօլտ բէկլօլվերլեր էմին էօնիւնտէ պիր սիլահնը մաղազասընտան ալընմըշ. օրապտ ճինս բէկլօլվերլեր չօգնա իմրշ. պու ճինէթ տահի թէտգզզ օլընրյօր։

Պու կիւն Ժանտարմա միւլազիմի Պիհզատ պէյ իլէ պիր քէօյ իմամը վէ սահա սայիր չահիսլեր խթիճվագ օլընտանգ տրը։

Մաքրիքէօյ ճինայէթինին Ահմէտ Սամիմ պէյին զաթիլ մէսելէսինյէ ալեագատար օլուպ օրմասրզընընը թէտզզգինա պիր իքի կիւնտէն պաշլանրլանգ տրը։

ՍԹԱՆՊՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ԷՎԳԱՖ ՄԻԼՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ.—Մէլթանատաղ Թրճբլար ճատատէսինատ Հէլվանը խանընցն նրաբի հիսսէսինին պէտէլը իքարը չէհրիսի 120 ղրշ.տա Մահմուտ Բաշատա Շեբէքի էֆ սօգաղընտա 25 նիւմէրօլը խանէնին պէտէլը իքարը չէհրիսի 133 ղրուշտա Սալմա Թօմրուկտա Բէմանքէշ մահալէսինտէ 42 նիւմէրօլը տիւքքանանցն պէտէլը իքարը չէհրիսի 30 ղրուշտա Պալամիտա վաքտ իքէլէ ճատատէսինտէ 17 նիւմէրօլը պարգանցն պէտէլը իքարը չէհրիսի 50 ղրուշտա թալիպլերի էօհտէլերինտէ օլաբընտատան զամանա խթիճարընա թայիպ օլանլարը Զէհղերլի Թաշ ճիվարընտա քեպին Սթանպոլ վիլայէթի եվգաֆ մուսրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլեմիշլերի։

30 Հազիրան 327 1—3

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԻԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Տէպպանանէ իչին միւպայա օլընատաղը էվվէլտէ իլան օլընըպ մրնոդատասը թէեսիր խալէն իքի պէն զանթար չամ զապուլընցն նիւմունէսի վէճէլ իթա սընա թալիպ օլանլարցն Թէմամզցն 9ճոը ճուտատա իրթէսի կիւնի Լէվազիմտաը Ուսումիյէի ազբերէյ տաբիրսի միւպայա զօմիսիօնտա միւրաճաաթ էյլեմիշլերի։

30 Հազիրան 327 3—1

ՍԹԱՆՊՈԼ ՎԻԼԱՅԷԹԻ ՏԷՊԹԷՐՏԱՐԼՐՂԸՆՏԱՆ.— Եմվաքը էմրիյէմէն Թօրխանէտ զըշա ատիրէսի Թահրնատա 429 վէ Դրլըճ Ամի բաշատա 354 նուամէրօլը տիւքքան Միրկէօնտ մէքթէպ Բիւշախէ Թահրնատա 4 վէ Թօրխանէտ վագիկյէ բիւշտիյէսի ալընատա 2 պապ տիւքքան, Թէվզիֆխանէ պաղալիյէսի Ֆէրի քէօյինտէ Ախբը վէ Համիտիյէ Թիւրպէսինտէ 2 պապ ատիր տիւքքան 20 Թէմուզ 327 Թարիխինէ գատատ, Պէշիքթաշտա Հասան բաշա տէրբէսինտէ քային 64 նուամէրօլը խանէ զոյէի Թէմուզ 327 Թարիխինէ գատատ իճարա բապի խիրմէք իւզրէ մուզայէտէ վաղ օլընտրզլարընտան Թալիպ օլանլարը Սթանպոլ ալէֆէնդրատարընը էմրիյէ խատարէսինէ մուրաճաաթ էյլեմիշլերի։

30 Հազիրան 327

§ Տէրսատէթ վէ պիլատը սէլատ տանիսինտէ քէշֆ ու քիւզար իլէ իճրայը Թիճարէթ խէն պիլ ումում սէյտար էսնաֆքն 327 սէնէսինէ մախսուս Թէմէթսիս Թէկզբէլէրինի Թէմուզը ըուսինին 31,նճի կիւնինտէ գատատ Սթանպոլտա վիլայէթի վարիսատ միւտիրիյէթինէ վէ Իւսկիւտար վէ Պէյ օղուլնտա լիվա մուհասէպէճիլերինէ մուրաճաաթլա ալագ Թէմէլերի լազրմ կէլէճէկի վէ պու մուսատէթ զարֆընտա Թէզգերէ ալմասյանրատան Թէմէթթիս նիզամնամէսինին 18ճնճի մատատէսի հիւքիւմնէ Թէվֆիգէն 2 զաթ վէրկի ալընաճաղը մալիսմ օլագ լազրէ իլան օլունուր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՊՈՒԼԿԱՐ ՍՕՊՐԱՆԻՑԷ ՄԷՃԼԻՍԻ

Թրնօվա 14 Ցուլիս.— Սօպրանիյէ մէճլիսի պու կիւնքի իհթիմալինտէ գանունը էսասինին 19 վէ 24ճնճի մատատէրինի պէր վէչէի աթի թատատիլէն գապուլ էթմիշ տր։

19ճնը մատատ—Գրալ տայիմա գրալիյէթագամընտա խսպիթը վեճուտ էտէրէք, չալտ մուվազգաթէն տլէլը եճնէպկյէյէ ազիմէթ էտէր իսէ մէճլիսը վիւքելայա պիր վէքիլ թային էտէճէք վէ պու վէքիլին հագգ վէ վէզիֆի գանունը մախսուս իլէ թային էտիլճէճէք տիր. գրալ հարաքէթինի վէ թային էթտիի վէքրլի մէճլիսի վիւքելայա խապէր վերճէճք վէ մէճլիսի վիւքելա թարաքինատան բէսմը զազէթա իլէ միլլէթէ խապէր վերճէճք տր։

Հնճնճի մատատ.— Գրալին մագամը իրսի օլուգ, Պուլկար գրալը Սաքս Քօպուրգ կօթա սիւլալէսինատէն պիրինճի Թերտիսնատան սուլպինտէն էքպէր էրքեք էվվատտա խսիթրալ էտէճէք տիր։ Վէրատէթի սալիմատի հազգինտա պիր գանունը մախսուս Թանզիմ օլընճաղ տրը։

Պատէնու 35ճնճի մատատ գրալին վէ սէրալը գրալի էֆիրատընին թախսատաթը Սօպրանիյէ մէճլիսինատ թագտիր էտիլճէճլի օլընտրա թատատիլ տայիմ գրալ մէճլիսինի ռէիսլիգինա Կէօրէվֆ գրալ ալէյհինտէ հազգրինտա Թէֆիվիհատատա պուլընտրանան, մէպուս 3 իհթիրասա տէվամ էթմէմէք իւզրէ թարա էտիլմիշ տիր։ Սալտտա պէյիք արպէտա վէ կիւրիւթիւ հիւքմ էտիյօր իսի։

ՐՈՒՍԻՍՏԱՆ ՀՈՒՐՐԻՑԷԹԻ ԲԻԼԱՄ

Հէլսինկֆօրս.—Ռուսիա հիւքիւմէթի Մանճարլար իլէ Ֆինլանտալարար արասընտա մեվճուտա եապընը հազգինտա իքի Մանճար ալիմնին վէրէճէյի գոնֆէրանսլարը թախիլ էթմիշ վէ թախիլնամէսէ «Ռուսիա հիւքիւմէթինճէ եապընը եէրլիկերէ հուրրիյէթի էիլամ.» պահչ էտիլսին» պիր օլընմըշ տրը։

ՀԱՎԱՆՆԱՏԱ ՊԻՐ ԱԼԷՄԱՆԱ ՀԻՒՃՈՒՄ

Պէրլին—Հավանատա պիր Ալէմանա թիճարէթխանէսինէ վուգուս պուրան հիւճումատան վէ Ալէմանիսալընին աղրճա մէճբուհ օլմասընատան նաչի չէհրը մէկքիւր Ալէման գոնսօլօսը, Ռուսպա հիւքիւմէթինէ չէտիա պիր բրօթէսթամատ էթմա էթմիշ վէ այնը էսնատէ զարար պիյան թալէպ էյլեմիշ տիր։

ՍԱՐԱԿՈՒՍԱՏԱ ԿՐՎԻՆ ԱՐԹՄԱՍԸ

Սարակուսա.—Պուբատատ իլան օլընատ ումումի կրեվ, էտտիչելի պիր չէքլ ու էհէմմիյէթի քէպպ էթմէքտէ տիր։ Կրբեվճիլեր իլէ բօլիս պէյնինտէ, վուգուս պուլան պիր միւատէմէտ ամէլէ թարաքինատան 5 քիչի թէլէֆ վէ 30 գատատ մեճրուն օրմըշ տրը։

ՀՕԼԱՆՏԱ ԳՐԷՏԻ ՖՕՆՍԻԷՍԻ

Ամսթէրտամատա թէմամէն թէլեպյէ օլընմըշ 1,000,000 ֆլորին սէրմայէսի իլէ միւթէշքիլ վէ էմրը գրալի իլէ 1904 Սեպտ. 22ճ միւէսսէս տիր, էն զիյատ նաֆի իքրամիյէլի թահվիլաթ օլուպ հէմ էհվէնլիիկյէ վէ հէմ ալ պէօյիւք միւքեաֆաթրյա թէյէմին օլընմըշ տրը։

ՍԷՆԷՏԷ 6 ՏԷՖԱ ԴՈՒՐԱ ԶԷՔԻԼԻՐ

Կեֆեհէ գուրա 1911 Օգոստոս 2)15տ.

ՊԷՕՑԻԻՔ ԻԲԲԱՄԻՑԷ 125000 ՖՐԱՆԴ

ԻԲԻՆՃԻ » 10000 »

Տիկէր 1998 գատարատա ազ չօգ գազանճաղլար տրը։

Պէհէր թահվիլաթ 166ղշ.(Օսմ.լիր.100 վէ մէճ. 181)2ղշ.տան)տրը։Պէհէր թահվ. 70 սէնէ զարֆընտա չէքիլէճէք պիլիթան գուրալարա իյթիրաք հազգինը հակ տիր։

Սաթըն ալմագ իսթէյէնլէր Դալաթատա վէ Սթանպօլտա Ֆիւչիք Հիւրրիյէթ խանընտա Նօ. 13—15 օտատա Բ. Ատալի վէ գումբանիատանա (էֆալի իչին էթիպար չիրքէթի) միւրաճաաթ խսպիտիրլէր։ Թաշրատան վէ էճնէպի մէմալիքատէն իսթրն ալմագ իսթէյէնլէր պէտէլինի բէյնինն ետ մանատաբսի վէ ետ Սթանպօլ ուզէրինէ չէք կէօնտէրիպիրլեր։

ԱՄԵՐԻԿԱՅԱ ՍՐՃԱԳԼԸԳ

Լօնտրա.— Նիւ Եօրքտա սրճագլար զայէթլէ արթմասընտան ալայը ֆուգարա էֆալի պէօյիւք սէֆալէթ չէքիյօր, քիւլլիսէթի մրգտարատա էթ, ատտ եաղ վէ սայիր էրզաք պօզուլմըշ վէ իչէ եարամայագագ հալէ կէլմիշ վէ պունցն թապպի նէթիճէյէրինտէն օրմագ իւզրէ էրզագ ֆիյաթը տէրեճէսի զիյատ էթմիշ տիր։

ԻՐԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Թէհրան.— Սիրէհտար խանցն ավտէթ էթմէսի պուհրանը վիւքելյը հալու իզալէ էտէմէտի. Նայիպի սալթանաթ թարաքինատան գապուլ էտիլէն պիր հէյեթի մէպուսէ պաչգա, պիր պաչ վէքիլ թային էթմէսինի թավսիյէ վէ պու պապատ Միւթէքէնն էլ Միւլքի պաչ վէքաչէթ թէեքիի էյլեմիշլեր տիր։

Մալիյէ նազրը իսլահաթը մալիյէ իչին մէպուսանը իլզամ էթտիյինտէն, պաչլընա մուամալէյէնին զայրեթիյլէ ֆրրգալար պէյնինտէ իթիլաֆ հիւքմ էթմէքտէ տիր։

ԱՄԵՐԻԿԱ ՕՐՄԱՆԼԱՐԸՆՏԱ ԵԱՆԿՐԷՆ

Լօնտրա.— Օսթօլատատա խապէր վերիլտիկնէ կէօրէ Օրմանլարտա եանկրէն զուհուր էթմէսի իւզերինէ, եանկընտան դուրթուլմագ իչին մատնէյէ սըզընան պիր խայլը մատնճիլեր սան սաղ ալէվլեր իչինտէ թէյէք օլընլար տրը։

Պու սուրեթլէ 300 քիչինէն լատագա 150սի թէյէք օլընը տրը։

Օրմանլարը եանկրընտատան տօլայը վագը օլան զարար վիյան 2 միլիոն ինկիլիզ լիրատը թախմին էտիլիյօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

Ցունիս 2(15 Ցուլիս 1911

		Ղրշ. բբ.
Օսմ.Իմտիֆիյէ ազամգաբ.	100.18 1)2	
» » էն եիւքսէք	100.20 1)2	
» » էն աշաղը	100.18 1)2	
» » պու սպ.աչը.ք.ք.	100.17	—
Բուսէյի Շըմէն.ազ.գաբ.ֆր.	212.—	—
» » էնեիքսէք »	212.25	
» » էն աշաղը »	212.—	
» » պու սպ.աչը»	211.75	—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՈՒՈՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շերքէթիլ.	0.4.67.—	
» Բէյմ »	Լ.0.	15.10
Թրամվայ աքսիոն	Լ.0.	23.15
» Ժուբանս	Լ.0.	16.07 1)2
Շերքէթը Խայրիյէ	Լ.0.	
» » Ժուբանսկ.0.		
Ագպիոն Անանիմ	Ի.Լ.	16.10—
Սթանպոլ Սու Շերքէթի	Ֆր.	419—
Գարասու	»	19.—
Գասանարա	»	147.—
Պալեա Գարա Այտրն	»	362.—

ՄԸՍԲԸ ՎԷ ԵՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէպի Ֆոնս. Էժիբս.	1886Ֆր.	343.—
» » »	1903 »	283.—
Գանդ Նասիոն. Կրէս	1880 »	438.50
» » »	1904Լ.0.	4.91
Լավրիսմ մատէնի	»	44.—
Թրանսվալ	»	49.25
Զարմրբա	»	39.25
Սրիանկա Քարբէթ	1ճկ.Լ.	18.40

ԱՌՕՁԼԷՐԻՆ ՖԻՑՍԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. բբ.
Ֆրանսզ լիրասը	87.02
Գարպոն գայմէսի	8.61 —

ԳԱՄԳԻՕ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.46 1)2
Բարիզ չէք	290. —

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ԵՎ ՔԱՂԱՔԱՑԻԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԵՏ

Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներ։ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներուն մէջ հրատարակուող հայերէն միակ օրաթերթն է։ Հիմնադրուած է 1908 թուականին։ Կը հրատարակուի Նիւ Եորք։ Տարեկան բաժանորդագրութիւնը 5 տոլար է։ Կիսամեայ 3 տոլար։ Եռամսեայ 2 տոլար։ Հասցէն՝ Hairenik Weekly, 60 Lincoln Street, Boston, Mass. 02111, U.S.A.

ՀԱՅԿ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

Հիմնադրուած է 1913 թուականին։ Հրատարակչատան հասցէն՝ Հայկ Շաբաթաթերթ, Պոստ Տուպէյ Պոքս 1, Նիքոսիա, Կիպրոս։ Տարեկան բաժանորդագրութիւնը 5 ֆունտ է։ Կիսամեայ 3 ֆունտ։ Եռամսեայ 2 ֆունտ։

ԱՐԱՐԱՏ

Հիմնադրուած է 1929 թուականին։ Հրատարակչատան հասցէն՝ Արարատ, Պոստ Տուպէյ Պոքս 1, Նիքոսիա, Կիպրոս։ Տարեկան բաժանորդագրութիւնը 5 ֆունտ է։ Կիսամեայ 3 ֆունտ։ Եռամսեայ 2 ֆունտ։

ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ

Հիմնադրուած է 1932 թուականին։ Հրատարակչատան հասցէն՝ Արշալոյս